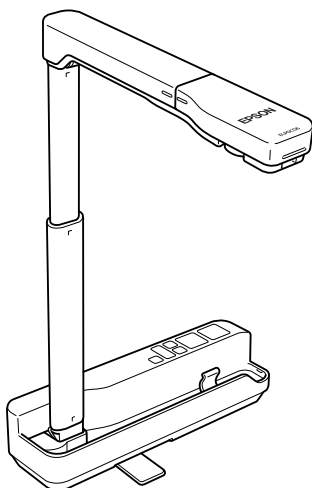


ELPDC06



取扱説明書.....	2
User's Guide.....	13
Guide de l'utilisateur.....	24
Bedienungsanleitung.....	37
Manuale dell'utente.....	51
Manual de usuario.....	64



411677800

日本語

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

安全にお使いいただくために

お買い上げいただきまして、ありがとうございます。本機を安全に正しくお使いいただくために、本書をよくお読みください。不明な点はいつでも解決できるように、その後はすぐに見られる場所に大切に保管してください。

取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために絵表示が使われています。その表示と意味は次のとおりです。内容をよく理解いただいた上で本文をお読みください。

 警告	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
 注意	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

警告

- 次のようなときは、すぐにケーブルを外し、お買い上げの販売店、またはエプソンの修理センターにご相談ください。
煙が出ている、変な臭い、変な音がする。
本機内部に水や異物が入った。
本機を落としたり、ケースを破損した。
そのまま使用続けると、火災の原因となります。お客様による修理は危険ですから絶対にしないでください。
- サービスマン以外の方は、『取扱説明書』で指示している場合を除き、本機のケースを開けたりしないでください。また、本機の分解・改造は、絶対にしないでください。内部には電圧の高い部分が多くあり、火災・事故の原因となります。
- 本機の上に花瓶・水の入った容器・薬品などを置かないでください。こぼれたり、中に入ったりした場合、火災の原因となります。
- 本機の隙間から、金属類・燃えやすい物・異物などを差し込んだり、落としたりしないでください。火災の原因となります。
- 本機を、直射日光が当たる場所、エアコン・ヒーターの吹き出し口など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。熱による変形や、本機内部の部品に悪影響を与え、火災の原因となることがあります。
- 本機を屋外や風呂・シャワー室など、水や雨のかかる恐れのある場所、湿度の高い場所で使用・設置しないでください。
- 本機の使用時、LED が点灯した後は、カメラレンズ部をのぞき込まないでください。

⚠ 注意

- 本機の上に乗ったり、重いものを置かないでください。倒れたり、壊れたりして、けがの原因となることがあります。
- 本機を設置するときは、必ずフットを出してください。転倒して人に当たるとけがの原因になることがあります。
- 本機の可動部で指をはさまないようにご注意ください。
- ぐらついた台の上・傾いたところなど、不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりして、けがの原因となることがあります。
- 本機の支柱を引き上げるときは、必ず両手で操作してください。途中で手を離すとカメラヘッド部が跳ね上がり、けがの原因になることがあります。
- 小さなお子様の手の届くところには、設置・保管しないでください。落ちたり、倒れたりして、けがの原因となることがあります。
- 高圧電線や磁気を発生するものの近くには設置しないでください。正しく動作しない場合があります。
- お手入れの際には、USB ケーブルを抜いて行ってください。故障の原因となることがあります。

使用上のご注意

- 湿気やホコリの多い場所・調理台や加湿器のそばなど、油煙・湯気が当たるような場所に置かないでください。
- 保管にあたっては直射日光のあたる所、暖房器具の近くに放置しないでください。
- 振動の多い所には置かないでください。
- カメラレンズを素手でさわらないでください。レンズ面に指紋や皮脂が付くときれいに投写できません。
- 本機を移動させるときや、ご使用にならないときは、必ず USB ケーブルを外してください。
- 本機のお手入れは、乾いたやわらかい布で拭いてください。シンナーやベンジンなど揮発性のものは使用しないでください。
- 本機を持って外出する際などは、ソフトキャリングケースをご利用ください。
- 本機とプロジェクターを USB ケーブルで接続するとき、USB ハブを使用すると正しく動作しません。直接接続してください。
- 本機またはプロジェクターに同梱の USB ケーブルで接続してください。

同梱品一覧

下記のチェックリストをご覧ください。同梱品を確認してください。万一、不足や不良がありましたら、お手数ですがお問い合わせいただいた販売店までご連絡ください。

- | | |
|---|------------------------------------|
| ☐ 書画カメラ | ☐ セットアップシール |
| ☐ 取扱説明書（本書） | ☐ 日本語シール |
| ☐ クイックスタートガイド | |
| ☐ ArcSoft Application software for ELPDC06 | |

製品の特長

- 簡単セットアップ

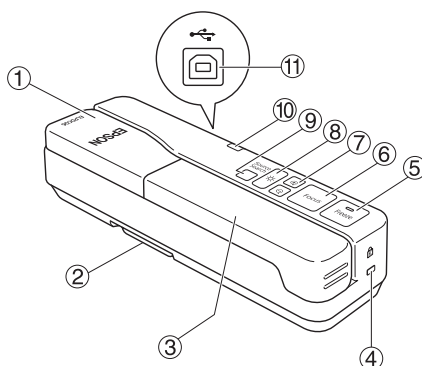
電源ケーブル不要で、USB ケーブル 1 本で簡単にプロジェクターやコンピューターに接続可能。手持ちの冊子資料を手軽に拡大投写できます。接続できるプロジェクターについては、プロジェクターに添付の『取扱説明書』をご覧ください。

- コンパクトサイズ

コンパクト、軽量サイズで、持ち運びしやすく、狭い場所でも設置できます。

各部の名称と働き

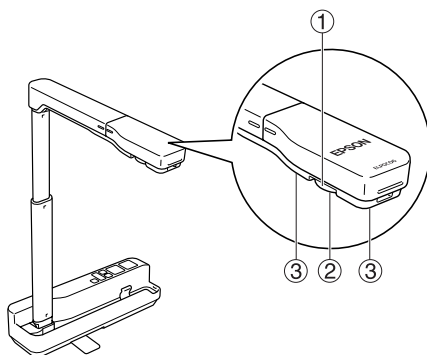
上面 / 側面 / 背面



	名称	働き
①	カメラヘッド	資料面の投写や、壁面投写に合わせて、カメラヘッドが± 90° 回転します。
②	フット	ケース下からフットを出して使用します。
③	支柱	支柱を伸縮させて、カメラヘッドの高さを調整します。
④	セキュリティスロット	Kensington 社製のマイクロセーバーセキュリティシステムに対応したセキュリティスロットです。
⑤	[Freeze] [静止 / 解除]	[Freeze] ボタンを押すと、表示ランプが点灯し、本機の映像が静止します。再度 [Freeze] ボタンを押すと、表示ランプが消灯し、静止が解除されます。 コンピューターへ接続している場合は動作しません。
⑥	[Focus] [フォーカス]	[Focus] ボタンを押すと、自動でピントを合わせます。 カメラレンズ部から、約 10cm 以内はピントが合いません。
⑦	[⊕][⊖]	[⊕] ボタンを押すと、映像のサイズが徐々に大きくなります。 [⊖] ボタンを押すと、映像のサイズが徐々に小さくなります。
⑧	[☀]	[☀] ボタンを押すたびに LED ランプが点灯・消灯します。

⑨	[Source Search] [入力検出]	プロジェクターと直接接続しているときに、プロジェクターのソースを本機へ切り替えます。 プロジェクターに複数の機器を接続しているときは、目的の映像が投写されるまで [Source Search] ボタンを繰り返し押します。 コンピューターへ接続している場合は動作しません。
⑩	通電インジケーター	プロジェクターまたはコンピューターから通電されているときに点灯します。
⑪	USB(TypeB) 端子	同梱の USB ケーブルを使い、本機をプロジェクターまたはコンピューターへ接続して投写します。

カメラヘッド



	名称	働き
①	画像回転ダイヤル	投写した映像が± 90° 回転します。
②	カメラレンズ	映像を取り込む部分です。
③	LED ランプ	投写する資料面の照度が十分でないときに点灯させます。

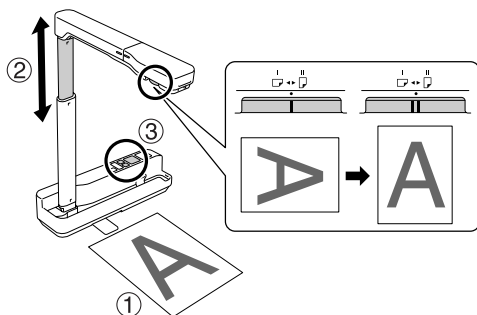
接続から投写まで

本機は、同梱の USB ケーブルでプロジェクター側の書画カメラアイコン  がついている USB (TypeA) 端子と接続して投写します。詳しくは本機に同梱のクイックスタートガイドをご覧ください。

資料投写の操作手順

印刷物などの資料を投写するとき

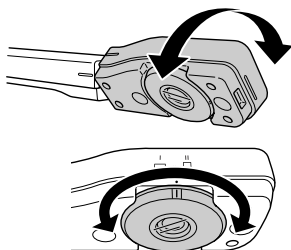
操作



- ① 投写したい資料をカメラレンズの真下に置きます。
- ② 支柱の伸縮で映像のサイズを調整し、
[+] [-] ボタンで拡大、縮小します。
- ③ [Focus] ボタンを押すと自動でピントを合
合わせます。
映像を回転させたいときは、画像回転ダイ
ヤルを操作します。

ホワイトボードなどを投写するとき

操作



- ① カメラヘッド部を水平位置にセットすると、壁面、ホ
ワイトボードなどが投写できます。
- ② 映像を回転させたい場合は、画像回転ダイヤルを操作し
ます。

コンピューターと接続して投写

本機をコンピューターと接続して使うためには、同梱の『ArcSoft Application software for ELPDC06』をお使いのコンピューターにインストールします。コンピューターによる本機の操作や、投写画面のキャプチャーができます。

詳しくは本機に同梱のクイックスタートガイドをご覧ください。

ArcSoft Application software for ELPDC06 の基本操作

ここでは本機とコンピューターを接続したときの操作方法を説明します。

インストールの方法

インストールを開始する前に次の点にご留意ください。

- 起動中のアプリケーションはすべて終了してからインストールを行ってください。
- Windows XP/Vista をお使いの方は、管理者権限のユーザーでインストールしてください。
- ソフトウェアの動作条件は付録を参照してください。

操作

- ① コンピューターに CD-ROM をセットすると、インストールが開始されます。
- ② 使用許諾画面が表示されたら「はい」をクリックします。
- ③ 画面の指示に従いインストールします。

「完了」をクリックするとインストールが終了し、デスクトップ上にアイコン  ができます。

アンインストールしたいとき

操作

「スタート」- 「設定」- 「コントロールパネル」で「アプリケーションの追加と削除」または「プログラムの追加と削除」から ArcSoft Application software for ELPDC06 を削除します。

投写した画面を保存する

本機をコンピューターに接続して、画像を取り込んだり、取り込んだ画面をスライドショーのように見たりすることができます。

操作

- ① 本機をコンピューターの USB 端子と接続して、ArcSoft Application software for ELPDC06 を起動します。
「スタート」- 「プログラム」(または「すべてのプログラム」)- ArcSoft Application software for ELPDC06 の順に選択します。

- ② スタート画面が表示されます。「キャプチャ」を選択します。



- ③ キャプチャー画面が表示されます。
本機が接続されていないときはプレビュー画面にエラーメッセージが表示されます。本機をコンピューターへ接続し、 ボタンを押してください。

■ キャプチャー画面の使い方

	スタート画面に戻ります。
	編集画面へ切り替えます。
	取り込む画像のファイル形式や解像度を設定します。
	カメラの詳細設定をします。
	コンピューター画面いっぱいに表示します。
	ボタンを押すたびに本機と接続 / 切断します。
	取り込んだ画像でスライドショーを行います。
	取り込んだ画像の保存場所を設定します。
	選択した画像をメールで送ります。
	選択した画像を印刷します。
	選択した画像を削除します。
「ノイズの低減」	映像上のざらつきノイズを低減します。動かない被写体を撮影するときに適しています。
	静止画像を取り込みます。
	動画を保存します。

保存できるファイルフォーマット

種類	拡張子	備考
画像	.jpg	
	.bmp	
動画	.wmv	最大 640 × 480 ピクセル
	.mpg	

保存した映像を編集する

操作

- ① ArcSoft Application software for ELPDC06 を起動します。
「スタート」 - 「プログラム」 (または「すべてのプログラム」) - ArcSoft Application software for ELPDC06 の順に選択します。
- ② スタート画面が表示されます。「編集」  を選択します。
- ③ 編集画面が表示され、保存した映像が表示されます。

■ 編集画面の使い方

	キャプチャー画面へ切り替えます。	
	自動調整	明るさ、コントラスト、輪郭を自動的に調整します。
	明るさ	画像の明るさを調整します。
	コントラスト	文字や線のコントラストの強弱を調整します。
	輪郭調整	画像の輪郭をはっきりさせます。 動画のときは表示されません。
	拡大 / 縮小	画像を拡大縮小します。
	回転	画像を回転します。
	反転	画像を左右反転します。
	元にもどす / 繰り返し	直前の動作に戻します。
	リサイズ	映像サイズを調整します。
	再生・一時停止	録画した動画を再生、一時停止します。
	編集バー	録画した動画の長さを調整します。
	キャプチャー	動画をキャプチャーします。
「リセット」	編集画像をリセットします。	
「名前を付けて保存」	編集画像に名前を付けて保存します。	
「保存」	編集画像を上書き保存します。	

付録

故障かなと思ったときは

現象	対処法
映像が出ない	正しく USB ケーブルが接続され、通電インジケーターが点灯しているか確認してください。
映像のピントが合わない	原稿（被写体）がカメラレンズ部に近づきすぎではありませんか？ 下記のような被写体はオートフォーカスではピントが合わない場合があります。 ● 明暗の差（コントラスト）の少ない被写体 ● 横じま、格子模様など細かい繰り返しパターンの被写体 ● 映像全体が暗いとき ● 被写体の背景が明るいとき

ArcSoft Application software for ELPDC06 に関するトラブル

エラーメッセージ	対処法
カメラとの接続が切断されました。	USB ケーブルが確実に接続されているか確認して、再度  ボタンを押して接続します。
カメラが見つかりません。このカメラは別のアプリケーションによって使用されているか、接続されていません。カメラが接続されていて、正常に動作することを確認してから、もう一度やり直してください。	本機以外に WEB カメラなどが接続されている場合は外してください。
カメラが見つからないか、正常に動作していません。 [接続] ボタンをクリックしてやり直してください。	USB ケーブルが確実に接続されているか確認して、再度  ボタンを押して接続します。

修理の依頼先

設置や使用に際して映像の異常や破損などを感じたときはご使用をやめ、プロジェクターに付属の『取扱説明書』に記載のエプソン修理センターへ連絡してください。

仕様

本体仕様		
インターフェイス		USB (TypeB) 端子 USB2.0 ※
消費電力		最大 2.5W
外形サイズ	セットアップ時 (mm)	W260 × D76 × H388
	収納時 (mm)	W260 × D76 × H60
質量		0.9kg
動作高度		標高 0m ～ 2286m
動作温度範囲		+5℃ ～ +35℃ (結露しないこと)
保存温度範囲		-10℃ ～ +60℃ (結露しないこと)

カメラ部仕様		
出力解像度	プロジェクター接続時	XGA
	コンピューター接続時	最大 UXGA
センサー画素数		192 万画素
撮影可能エリア		最大 横 257 mm × 縦 364 mm
フレームレート		最大 15 フレーム / 秒 (コンピューター接続時)
ズーム		デジタル 4 倍
露出補正		自動
ホワイトバランス		自動
イメージ回転	水平方向	± 90°
カメラ回転	垂直方向	± 90°

※ USB 端子は 2.0 に対応しています。ただし、USB 対応機器すべての動作を保証するものではありません。

ソフトウェアの動作条件

添付のソフトウェアは、以下の条件を満たすコンピューターで動作します。

対応 OS	Windows XP SP2 以降、Windows Vista
CPU	Pentium IV 1.4GHz 以上 (Windows XP) /Pentium IV 2.4GHz 以上 (Windows Vista)
メモリー容量	512MB 以上
ハードディスク容量	インストール前に 300MB 以上の空き容量が必要
ディスプレイ	SVGA(800 × 600) 以上の解像度

商標について

EPSON は、セイコーエプソン株式会社の登録商標です。

Microsoft、Windows および Windows Vista は、米国 Microsoft Corporation の米国及びその他の国における登録商標または商標です。

Arcsoft は、アークソフト株式会社の登録商標です。

なお、各社の商標および製品商標に対しては特に注記のない場合でも、これを十分尊重いたします。

ArcSoft Application software for ELPDC06. © 2009 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Safety Instructions

Thank you very much for purchasing this product. Read this document carefully to use this product safely and correctly. To allow you to solve any unknown points quickly, keep this information close at hand.

So that you can use the product safely and correctly, symbols are applied in this User's Guide and on the product to indicate possible harm to the user or to others and the risk of damage to property. The indications and their meaning are as follows. Make sure you understand them properly before reading the guide.

 Warning	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in death or personal injury due to incorrect handling.
 Caution	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or physical damage due to incorrect handling.

Warning

- If any of the following situations occur, immediately disconnect the USB cable and contact your local dealer or Epson service center:
Smoke, unusual odor, or unusual sound is emitted from the unit.
Water or foreign object has entered the unit.
The product was dropped or the case is damaged.
Continued use may cause a fire. Due to the potential danger, never attempt to repair the unit yourself.
- Excluding service personnel, never open the unit case unless directed to do so in the "User's Guide". In addition, never disassemble or modify the unit. Because the inside of the unit contains locations with high voltage, a fire or accident may result.
- Do not place a flower vase, container filled with water, or medicine on top of the unit. If anything spills into the unit, a fire may result.
- Do not insert or drop any metallic, flammable, or foreign objects into the unit. A fire may result.
- Do not place the unit in locations with unusually high temperatures, such as in direct sunlight or near the outlet of an air conditioner or heater. The unit may be deformed due to heat, the internal components of the unit may be adversely affected, or a fire may result.
- Do not use or place the unit in locations with high humidity or locations where it may become wet, such as outdoors or near a bath or shower.
- When using the unit, do not look into the camera lens when the LED is on.

Caution

- Do not stand or sit on the unit, and do not place heavy objects on it. The unit may tip over or break, causing personal injury.
- When using the unit, be sure to extend the foot. The unit may fall, causing personal injury if it strikes someone.
- Be careful not to pinch your fingers in the movable parts of the unit.
- Do not place the unit on an unstable location, such as a shaky table or slanted surface. The unit may drop or tip over, causing personal injury.
- When raising the camera arm of the unit, use both hands. If you release the camera arm before it is raised completely, the camera head may spring up, causing personal injury.
- Do not place or store the unit where it is accessible to small children. The unit may drop or tip over, causing personal injury.
- Do not place the unit near high-voltage power lines or sources of magnetism. The unit may not operate properly.
- Before cleaning the unit, disconnect the USB cable. The unit may malfunction.

Usage Precautions

- Do not place the unit in locations where it will be exposed to greasy smoke or steam, such as cooking areas or near humidifiers, or in highly humid or dusty locations.
- Do not store the unit in direct sunlight or near heaters.
- Do not place the unit in locations where it will be subject to a lot of vibration.
- Do not touch the camera lens with bare hands. The displayed images will not be clear if there are finger prints or oil from your skin on the lens surface.
- When moving the unit or when the unit is not in use, be sure to disconnect the USB cable.
- When cleaning the unit, wipe the unit with a soft dry cloth. Do not use volatile substances, such as thinner or benzene.
- When transporting the unit, store it in a padded carrying case.
- When the unit is connected to a projector with the USB cable, the unit will not operate properly if a USB hub is used. Use a direct connection.
- Connect the unit using the USB cable that is supplied with the unit or the projector.

Supplied Items List

Check the following list to confirm that you have all of the supplied items. If by any chance there is anything missing or damaged, please contact your dealer.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ☐ Document Camera | ☐ Setup Label |
| ☐ User's Guide (this guide) | |
| ☐ Quick Start Guide | |
| ☐ ArcSoft Application software for ELPDC06 | |

Product Features

- Easy setup

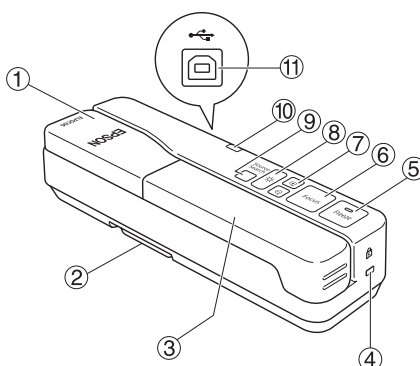
The unit can easily be connected to a projector or computer using a single USB cable, without the need for a power cable. In addition, it is easy to enlarge and display any printed documents and other materials that you have. For information on the projectors that can be connected, see the "User's Guide" supplied with the projector.

- Compact size

The unit is compact and light, making it easy to carry and use in small areas.

Part Names and Functions

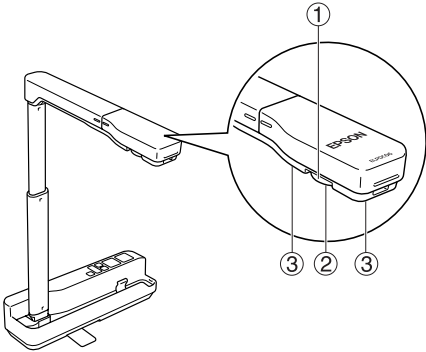
Top/Side/Rear



	Name	Function
①	Camera Head	Rotate the camera head $\pm 90^\circ$ to display images of a document or from a wall.
②	Foot	Extend the foot on the bottom of the case when using the unit.
③	Camera arm	Extend or retract the camera arm to adjust the height of the camera head.
④	Security slot	The security slot is compatible with the Kensington MicroSaver security system.
⑤	[Freeze]	Press the [Freeze] button to turn on the lamp and freeze the image displayed by the unit. Press the [Freeze] button again to turn off the LED lamp and unfreeze the image. This function does not work when the unit is connected to a computer.
⑥	[Focus]	Press the [Focus] button to automatically focus the image. The unit cannot focus on objects that are approximately 10 cm or less from the camera lens.

⑦	[⊕][⊖]	Press the [⊕] button to enlarge the image size. Press the [⊖] button to reduce the image size.
⑧	[☀]	Press the [☀] button to turn the LED lamp on and off.
⑨	[Source Search]	When the unit is connected directly to a projector, the projector source switches to the unit. When multiple devices are connected to the projector, press the [Source Search] button repeatedly until the image you want to display is shown. This function does not work when the unit is connected to a computer.
⑩	Power indicator	This indicator comes on when power is supplied from a projector or computer.
⑪	USB terminal (type B)	This terminal is used to connect the unit to a projector or computer using the supplied USB cable and display images.

Camera Head



	Name	Function
①	Image rotation dial	Turn this dial to rotate the displayed image $\pm 90^{\circ}$.
②	Camera lens	This lens captures the image.
③	LED lamp	Turn on this lamp when there is not enough light on your document.

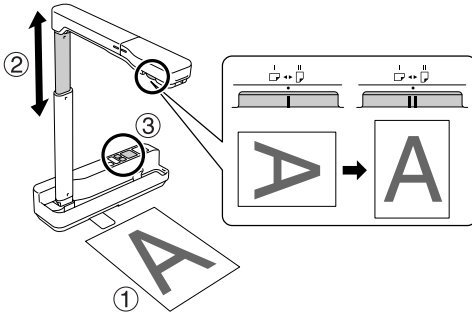
Connecting the Unit and Displaying Images

To display using the unit, connect the supplied USB cable to the USB terminal (type A) identified by the  document camera icon on the projector. See the Quick Start Guide supplied with the unit for more details.

Displaying Images

Displaying an Image of Printed Documents and Other Materials

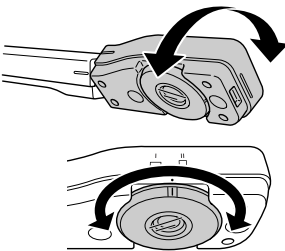
Procedur



- ① Place the document you want to display directly under the camera lens.
- ② Extend or retract the camera arm to adjust the image size and press the [⊕][⊖] buttons to enlarge or reduce the image size.
- ③ Press the [Focus] button to automatically focus the image.
If you want to rotate the image, turn the image rotation dial.

Displaying an Image from a Whiteboard

Procedur



- ① Turn the camera head to display an image from a whiteboard or wall.
- ② If you want to rotate the image, turn the image rotation dial.

Connecting to a Computer to Display Images

To connect the unit to a computer, you must install the included "ArcSoft Application software for ELPDC06" onto the computer. When the software is installed onto a computer, the computer can be used to operate the unit and capture images. See the Quick Start Guide supplied with the unit for more details.

Using the ArcSoft Application software for ELPDC06

This section explains how to operate the unit when it is connected to a computer.

Installing the Software

Note the following points before installing the software:

- Quit all programs that are currently running before installing the software.
- For users of Windows XP/Vista, install the software as a user with administrator rights.
- See the Appendix for the operating environment necessary for the software.

Procedur

- 1 Insert the CD-ROM into the computer CD-ROM drive to start the installation.
- 2 When you see the license agreement, click "Yes".
- 3 Follow the instructions to install the software.

When you click "Finish", the installation is complete and the  icon appears on the computer desktop.

Uninstalling the Software

Procedur

Click "Add or Remove Programs" in "Start" - "Settings" - "Control Panel" and delete the ArcSoft Application software for ELPDC06.

Saving Displayed Images

When the unit is connected to a computer, images can be captured and displayed as a slide show.

Procedur

- 1 Connect the unit to the USB terminal of a computer and start the ArcSoft Application software for ELPDC06.
Click "Start" - "Programs" (or "All Programs") - ArcSoft Application software for ELPDC06.

- 2 The start screen appears. Click "Capture" .



- 3 The capture screen appears.
If the unit is not connected, an error message will appear in the preview screen.
Connect the unit to the computer and click the  button.

■ Using the capture screen

	Returns to the start screen.
	Switches to the editing screen.
	Specifies the file format and resolution for captured images.
	Specifies the detailed settings for the camera.
	Enlarges the image to fit the computer screen.
	Connects and disconnects the unit each time this button is clicked.
	Displays the captured images in a slide show.
	Specifies where to save the captured images.
	Sends the selected image as an e-mail.
	Prints the selected image.
	Deletes the selected image.
"Reduce Noise"	Reduces noise in the image. This function is suitable for capturing images of objects that do not move.
	Captures still images.
	Saves moving images.

Compatible File Formats

Type	Extension	Remarks
Still images	.jpg	
	.bmp	
Moving images	.wmv	Maximum 640 × 480 pixels
	.mpg	

Editing Saved Images

Procedur

- 1 Start the ArcSoft Application software for ELPDC06.**
Click "Start" - "Programs" (or "All Programs") - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2 The start screen appears. Click "Edit"** .
- 3 The editing screen appears and the saved images are displayed.**

■ Using the editing screen

	Switches to the capture screen.	
	Automatic adjustment	Automatically adjusts the brightness, contrast, and outline.
	Brightness	Adjusts the brightness of the image.
	Contrast	Increases and decreases the contrast of characters and lines.
	Outline adjustment	Makes the outline of the image clearer. This function is not displayed for moving images.
	Enlarge/reduce	Enlarges and reduces the image.
	Rotation	Rotates the image.
	Reverse	Reverses the image left to right.
	Undo/redo	Returns to the previous operation.
	Resize	Adjusts the image size.
	Play/pause	Plays and pauses the recorded moving image.

	Editing bar	Adjusts the length of the recorded moving image.
	Capture	Captures a moving image.
"Reset"	Resets the edited image.	
"Save as"	Saves the edited image using a new name.	
"Save"	Saves the edited image by overwriting the existing image.	

Appendix

Solving Problems

Problem	Solution
No image appears	Check that the USB cable is connected properly and that the power indicator is on.
The image is out of focus	Make sure that the document (subject of the image) is not too close to the camera lens. The auto focus may not be able to focus in the following situations: ● Subject matter has low contrast between light and dark areas ● Subject matter has repeated detailed patterns, such as horizontal stripes and checkered patterns ● Image is dark overall ● Subject matter has a bright background

Problems with the ArcSoft Application software for ELPDC06

Error message	Solution
The connection to your camera was lost.	Make sure that the USB cable is connected securely, and then click the  button again.
The camera is not found. The camera is in use by another program or is not connected. Make sure that the camera is connected and working properly, then try again.	If a webcam or device other than the unit is connected, disconnect it.
The camera is not found or is not working properly. Please click Connect button and try again.	Make sure that the USB cable is connected securely, and then click the  button again.

Where To Get Help

If you notice any image problems or if you suspect the unit is broken when installing or using the unit, stop using the unit and contact the Epson service center that is indicated in the "User's Guide" supplied with the projector.

Technical Specifications

Unit specifications		
Interface		USB terminal (type B) USB 2.0 *
Power consumption		Maximum 2.5 W
Dimensions	When unfolded (mm)	W 260 × D 76 × H 388
	When folded (mm)	W 260 × D 76 × H 60
Weight		0.9 kg
Operation elevation		0 to 2286 m above sea level
Operation temperature range		+5 to +35 °C (no condensation)
Storage temperature range		-10 to 60 °C (no condensation)

Camera specifications		
Output resolution	When connected to a projector	XGA
	When connected to a computer	Maximum UXGA
Sensor resolution		1.92 megapixels
Image capture area		Maximum W 257 mm × L 364 mm
Frame rate		Maximum 15 frames per second (When connected to a computer)
Zoom		4× digital
Exposure compensation		Automatic
White balance		Automatic
Image rotation	Horizontal direction	±90°
Camera rotation	Vertical direction	±90°

* The USB terminal is USB 2.0 compliant. However, operation of all USB-compatible devices is not guaranteed.

Türkiye'deki kullanıcılar için
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Software Operating Environment

The supplied software is able to operate on computers meeting the following conditions.

Compatible operating systems	Windows XP SP2 or later/Windows Vista
CPU	Pentium IV 1.4 GHz or higher (Windows XP)/Pentium IV 2.4 GHz or higher (Windows Vista)
Memory	512 MB or more
Available hard disk space	300 MB or more of available hard disk space is required before installation
Monitor	SVGA (800 × 600) or higher resolution

Trademarks

Epson is a registered trademark of Seiko Epson Corporation.

Microsoft, Windows, and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

ArcSoft is a registered trademark of ArcSoft Company.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

ArcSoft Application software for ELPDC06. © 2009 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

Consignes de Sécurité

Nous vous remercions vivement de l'achat de ce produit. Lisez attentivement le présent document afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de manière correcte. Gardez ces informations à portée de main pour être en mesure de résoudre rapidement les points inconnus.

Pour une utilisation sûre et correcte de ce produit, des symboles figurent dans le Guide de l'utilisateur et sur l'appareil afin d'indiquer un éventuel danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes et le risque de dégâts matériels. Les indications et leur signification sont les suivantes. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire le guide.

 Avertissement	Ce symbole indique des informations dont le non-respect risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, en raison d'une manipulation incorrecte.
 Mise en garde	Ce symbole indique des informations dont le non-respect risque d'entraîner des dommages corporels ou matériels, en raison d'une manipulation incorrecte.

Avertissement

- Si l'une des situations suivantes survient, déconnectez immédiatement le câble USB et contactez votre revendeur local ou le centre de réparation Epson :
L'appareil émet de la fumée, une odeur inhabituelle ou un son étrange.
De l'eau ou un objet étranger a pénétré dans l'appareil.
L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
Un incendie risque de survenir si vous n'interrompez pas l'utilisation. En raison des risques potentiels, ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Sauf indication contraire dans le « Guide de l'utilisateur », n'ouvrez jamais le boîtier (sauf pour le personnel d'entretien). En outre, ne démontez et ne modifiez pas l'appareil. Certains emplacements situés à l'intérieur de l'appareil étant sous haute tension, un incendie ou un accident pourrait avoir lieu.
- Ne placez pas de vases, de récipients contenant de l'eau ou de médicaments sur la partie supérieure de l'appareil. Si du liquide se déverse dans l'appareil, cela peut entraîner un incendie.
- N'insérez et ne faites pas tomber d'objets métalliques, inflammables ou étrangers dans l'appareil, cela peut entraîner un incendie.
- Ne placez pas l'appareil dans des lieux soumis à des températures anormalement élevées, telles qu'à la lumière directe du soleil ou à proximité de la sortie d'une climatisation ou d'un chauffage. L'appareil peut être déformé par la chaleur, les composants internes de l'appareil peuvent être affectés de manière négative ou un incendie peut survenir.
- N'utilisez et ne placez pas l'appareil dans des lieux particulièrement humides ou dans des lieux qui peuvent être humides, tels qu'à l'extérieur ou à proximité d'une baignoire ou d'une douche.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, ne fixez pas l'objectif de la caméra lorsque la diode électroluminescente est allumée.

Mise en garde

- Ne vous tenez pas debout ou assis sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil. L'appareil peut basculer ou se casser et entraîner des blessures.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à déplier le pied. L'appareil peut tomber et entraîner des blessures s'il heurte quelqu'un.
- Veillez à ne pas coincer vos doigts dans les pièces mobiles de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou une surface inclinée. L'appareil peut tomber ou basculer et entraîner des blessures.
- Utilisez les deux mains lorsque vous soulevez le bras de la caméra. Si vous relâchez le bras de la caméra avant qu'il soit complètement soulevé, la tête de la caméra peut rebondir et entraîner des blessures.
- Ne placez et ne stockez pas l'appareil dans des lieux accessibles aux jeunes enfants. L'appareil peut tomber ou basculer et entraîner des blessures.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de lignes électriques à haute tension ou de sources magnétiques. Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez le câble USB. Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Consignes d'Utilisation

- Ne placez pas l'appareil dans des lieux soumis à de la vapeur ou de la fumée grasseuse, telles que les zones de cuisson ou à proximité d'appareils humidificateurs, ou dans des lieux particulièrement humides ou poussiéreux.
- Ne stockez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité de chauffages.
- Ne placez pas l'appareil dans des lieux soumis à de nombreuses vibrations.
- Ne touchez pas l'objectif de la caméra à mains nues. Les images affichées ne seront pas nettes si la surface de l'objectif est marquée par des empreintes de doigt ou l'huile de votre peau.
- Veillez à déconnecter le câble USB lorsque vous déplacez l'appareil ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Lors du nettoyage de l'appareil, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de substances volatiles, telles que du diluant ou du benzène.
- Lors du transport de l'appareil, stockez-le dans un sac de transport rembourré.
- Si l'appareil est connecté à un projecteur à l'aide du câble USB, l'appareil ne fonctionnera pas correctement en cas d'utilisation d'un concentrateur USB. Utilisez une connexion directe.
- Connectez l'appareil à l'aide du câble USB fourni avec l'appareil ou le projecteur.

Liste des Éléments Fournis

Consultez la liste suivante pour vérifier que vous disposez bien de tous les éléments fournis. Si des éléments manquent ou sont endommagés, veuillez contacter votre revendeur.

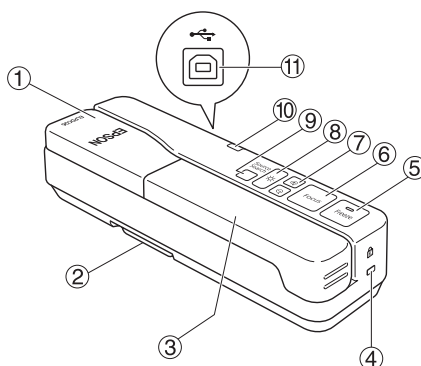
- ☐ Caméra document
- ☐ Guide de l'utilisateur (ce guide)
- ☐ Guide de démarrage rapide
- ☐ ArcSoft Application software for ELPDC06
- ☐ Étiquette de configuration

Caractéristiques de l'Appareil

- Configuration facile
L'appareil peut facilement être connecté à un projecteur ou un ordinateur à l'aide d'un câble USB (aucun câble d'alimentation n'est nécessaire). Il est également facile d'agrandir et d'afficher les documents imprimés et autres matériaux dont vous disposez. Pour plus d'informations concernant les projecteurs qui peuvent être connectés, reportez-vous au « Guide de l'utilisateur » fourni avec le projecteur.
- Taille compacte
L'appareil est compact et léger, il est donc facile à transporter et peut être utilisé dans des lieux confinés.

Noms et Fonctions des Pièces

Avant/Côté/Arrière

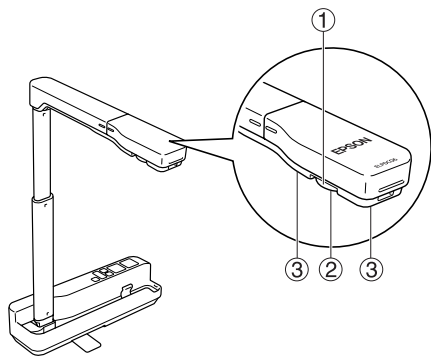


Français

	Nom	Fonction
①	Tête de la caméra	Faites pivoter la tête de la caméra d'environ 90° pour afficher les images d'un document ou à partir d'un mur.
②	Pied	Dépliez le pied de la partie inférieure du boîtier lors de l'utilisation de l'appareil.
③	Bras de la caméra	Dépliez ou repliez le bras de la caméra pour régler la hauteur de la tête de la caméra.
④	Fente de sécurité	La fente de sécurité est compatible avec le système de sécurité Kensington MicroSaver.
⑤	[Freeze]	Appuyez sur la touche [Freeze] pour allumer la lampe et immobiliser l'image affichée par l'appareil. Appuyez de nouveau sur la touche [Freeze] pour éteindre la lampe à diode électroluminescente et dégeler l'image. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur.
⑥	[Focus]	Appuyez sur la touche [Focus] pour mettre automatiquement au point l'image. L'appareil ne peut pas effectuer la mise au point sur des objets se trouvant à environ 10 cm ou moins de l'objectif de la caméra.
⑦	[⊕][⊖]	Appuyez sur la touche [⊕] pour agrandir la taille de l'image. Appuyez sur la touche [⊖] pour réduire la taille de l'image.
⑧	[☀]	Appuyez sur la touche [☀] pour allumer et éteindre la lampe à diode électroluminescente.

⑨	[Source Search]	Lorsque l'appareil est directement connecté à un projecteur, la source du projecteur devient celle de l'appareil. Si plusieurs périphériques sont connectés au projecteur, appuyez plusieurs fois sur la touche [Source Search] jusqu'à ce que l'image que vous souhaitez afficher apparaisse. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur.
⑩	Voyant d'alimentation	Ce voyant s'allume lorsque l'alimentation est fournie par un projecteur ou un ordinateur.
⑪	Borne USB (type B)	Cette borne permet de connecter l'appareil à un projecteur ou un ordinateur à l'aide du câble USB fourni et d'afficher des images.

Tête de la Caméra



	Nom	Fonction
①	Molette de rotation de l'image	Tournez cette molette pour faire pivoter l'image affichée d'environ 90°.
②	Objectif de la caméra	Cet objectif capture l'image.
③	Lampe à diode électroluminescente	Allumez cette lampe lorsque le document n'est pas suffisamment éclairé.

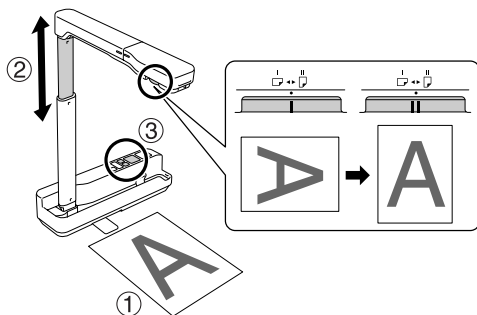
Connexion de l'Appareil et Affichage des Images

Pour afficher des images à l'aide de l'appareil, connectez le câble USB fourni à la borne USB (type A) indiquée par l'icône  caméra document sur le projecteur. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide de démarrage rapide fourni avec l'appareil.

Affichage des Images

Affichage des Images de Documents Imprimés et d'Autres Matériaux

Procédur

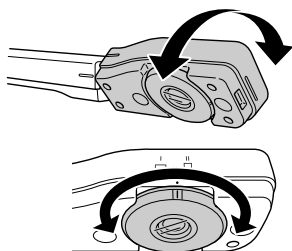


- 1 Placez le document que vous souhaitez afficher directement sous l'objectif de la caméra.
- 2 Dépliez ou repliez le bras de la caméra de manière à régler la taille de l'image et appuyez sur les touches [⊕][⊖] pour agrandir ou réduire la taille de l'image.
- 3 Appuyez sur la touche [Focus] pour mettre automatiquement au point l'image.

Si vous souhaitez faire pivoter l'image, tournez la molette de rotation de l'image.

Affichage d'une Image à partir d'un Tableau Blanc

Procédur



- 1 Tournez la tête de la caméra pour afficher l'image à partir d'un tableau blanc ou d'un mur.
- 2 Si vous souhaitez faire pivoter l'image, tournez la molette de rotation de l'image.

Affichage des Images via la Connexion à un Ordinateur

Pour connecter l'appareil à un ordinateur, vous devez installer l'application « ArcSoft Application software for ELPDC06 » incluse sur l'ordinateur. Lorsque le logiciel est installé sur l'ordinateur, ce dernier peut être utilisé pour faire fonctionner l'appareil et capturer des images.

Pour plus de détails, reportez-vous au Guide de démarrage rapide fourni avec l'appareil.

Utilisation de l'Application ArcSoft Application software for ELPDC06

Cette section indique comment utiliser l'appareil lorsqu'il est connecté à un ordinateur.

Installation du Logiciel

Notez les points suivants avant de procéder à l'installation du logiciel :

- Quittez tous les programmes actuellement en cours d'exécution avant d'installer le logiciel.
- Pour les utilisateurs de Windows XP/Vista, installez le logiciel en tant qu'utilisateur disposant de droits d'administrateur.
- Reportez-vous à l'annexe pour connaître l'environnement d'exploitation nécessaire au logiciel.

Procédur

- 1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur pour démarrer l'installation.
- 2 Lorsque le contrat de licence s'affiche, cliquez sur « Oui ».
- 3 Suivez les instructions pour installer le logiciel.

Lorsque vous cliquez sur « Terminer », l'installation est finalisée et l'icône s'affiche sur le bureau de l'ordinateur.



Désinstallation du Logiciel

Procédur

Cliquez sur « Ajouter ou supprimer des programmes » sous « Démarrer » - « Paramètres » - « Panneau de configuration » et supprimez l'application ArcSoft Application software for ELPDC06.

Enregistrement des Images Affichées

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, les images peuvent être capturées et affichées en tant que diaporama.

Procédur

- 1 **Connectez l'appareil à la borne USB d'un ordinateur et lancez l'application ArcSoft Application software for ELPDC06.**
Cliquez sur « Démarrer » - « Programmes » (ou « Tous les programmes ») - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2 **L'écran de démarrage s'affiche. Cliquez sur « Capture »** .



- 3 **L'écran de capture s'affiche.**
Si l'appareil n'est pas connecté, un message d'erreur s'affiche au niveau de l'écran d'aperçu. Connectez l'appareil à l'ordinateur et cliquez sur le bouton .

■ Utilisation de l'écran de capture

	Permet de retourner à l'écran de démarrage.
	Permet d'afficher l'écran de modification.
	Permet de définir le format de fichier et la résolution des images capturées.
	Permet de définir les paramètres détaillés de la caméra.
	Permet d'agrandir l'image de manière adaptée à l'écran de l'ordinateur.
	Permet de connecter et de déconnecter l'appareil à chaque fois que vous cliquez sur ce bouton.
	Permet d'afficher les images capturées dans un diaporama.
	Permet de définir l'emplacement d'enregistrement des images capturées.

	Permet d'envoyer l'image sélectionnée dans un courrier électronique.
	Permet d'imprimer l'image sélectionnée.
	Permet de supprimer l'image sélectionnée.
« Réduction du bruit »	Permet de réduire le bruit au niveau de l'image. Cette fonction est adaptée à la capture d'images d'objets immobiles. Permet de capturer des images fixes.
	Permet de capturer des images fixes.
	Permet d'enregistrer des images en mouvement.

Formats de Fichiers Compatibles

Type	Extension	Remarques
Images fixes	.jpg	
	.bmp	
Images en mouvement	.wmv	640 × 480 pixels maximum
	.mpg	

Modification des Images Enregistrées

Procédur

- 1 Lancez l'application ArcSoft Application software for ELPDC06.
Cliquez sur « Démarrer » - « Programmes » (ou « Tous les programmes ») - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2 L'écran de démarrage s'affiche. Cliquez sur « Modifier » .
- 3 L'écran de modification apparaît et les images enregistrées sont affichées.

■ Utilisation de l'écran de modification

	Permet d'afficher l'écran de capture.	
	Réglage automatique	Permet de régler automatiquement la luminosité, le contraste et les contours.
	Luminosité	Permet de régler la luminosité de l'image.
	Contraste	Permet d'augmenter et de réduire le contraste des caractères et des lignes.

	Réglage des contours	Permet d'éclaircir les contours de l'image. Cette fonction n'est pas disponible pour les images en mouvement.
	Agrandissement/réduction	Permet d'agrandir et de réduire l'image.
	Rotation	Permet de faire pivoter l'image.
	Inversion	Permet d'inverser l'image (de gauche à droite).
	Annulation/répétition	Permet de retourner à l'opération précédente.
	Redimensionnement	Permet de régler la taille de l'image.
	Lecture/pause	Permet de lire et d'interrompre l'image en mouvement enregistrée.
	Barre de modification	Permet de régler la longueur de l'image en mouvement enregistrée.
	Capture	Permet de capturer une image en mouvement.
« Restaurer »	Permet de réinitialiser l'image modifiée.	
« Enregistrer sous »	Permet d'enregistrer l'image modifiée sous un nouveau nom.	
« Enregistrer »	Permet d'enregistrer l'image modifiée en écrasant l'image existante.	

Annexe

Dépannage

Problème	Solution
Aucune image ne s'affiche	Vérifiez que le câble USB est correctement connecté et que le voyant d'alimentation est allumé.
L'image est floue	Vérifiez que le document (sujet de l'image) n'est pas trop proche de l'objectif de la caméra. Il est possible que la mise au point automatique ne puisse pas être effectuée dans les situations suivantes : ● Le sujet présente un faible contraste entre les zones claires et les zones foncées. ● Le sujet présente des motifs détaillés répétés, tels que des bandes horizontales et des motifs en damier. ● L'image est sombre. ● L'arrière-plan du sujet est lumineux.

Problèmes au Niveau de l'Application ArcSoft Application software for ELPDC06

Message d'erreur	Solution
La connexion avec la caméra a été perdue.	Vérifiez que le câble USB est bien connecté, puis cliquez de nouveau sur le bouton  .
Caméra introuvable. La caméra est utilisée par un autre programme ou n'est pas connectée. Vérifiez que la caméra est connectée et fonctionne correctement, puis réessayez.	Si une webcam ou un périphérique autre que l'appareil est connecté, déconnectez-le.
Caméra introuvable ou ne fonctionnant pas correctement. Cliquez sur le bouton « Connecter » et réessayez.	Vérifiez que le câble USB est bien connecté, puis cliquez de nouveau sur le bouton  .

Où Obtenir de l'Aide

Si vous remarquez des problèmes au niveau de l'image ou si vous pensez que l'appareil est cassé lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le centre de réparation Epson indiqué dans le « Guide de l'utilisateur » fourni avec le projecteur.

Caractéristiques Techniques

Caractéristiques de l'appareil		
Interface		Borne USB (type B) USB 2.0 *
Consommation électrique		2,5 W maximum
Dimensions	Une fois déplié (mm)	L 260 × P 76 × H 388
	Une fois plié (mm)	L 260 × P 76 × H 60
Poids		0,9 kg
Altitude de fonctionnement		De 0 à 2 286 mètres au-dessus du niveau de la mer
Plage de températures de fonctionnement		De +5 à +35 °C (sans condensation)
Plage de températures de stockage		De -10 à 60 °C (sans condensation)

Caractéristiques de la caméra		
Résolution de sortie	Lors de la connexion à un projecteur	XGA
	Lors de la connexion à un ordinateur	UXGA maximum
Résolution du capteur		1,92 mégapixel
Zone de capture de l'image		Largeur 257 mm × longueur 364 mm maximum
Vitesse de défilement		15 images maximum par seconde (lors de la connexion à un ordinateur)
Zoom		4×, numérique
Compensation de l'exposition		Automatique
Balance des blancs		Automatique
Rotation de l'image	Sens horizontal	±90°
Rotation de la caméra	Sens vertical	±90°

* La borne USB est conforme à la norme USB 2.0. Le fonctionnement n'est cependant pas garanti avec tous les périphériques USB.

Environnement de Fonctionnement du Logiciel

Le logiciel fourni peut fonctionner sur les ordinateurs répondant aux conditions suivantes.

Systèmes d'exploitation compatibles	Windows XP SP2 ou version supérieure/Windows Vista
Unité centrale	Pentium IV 1,4 GHz ou supérieur (Windows XP)/Pentium IV 2,4 GHz ou supérieur (Windows Vista)
Mémoire	512 Mo ou plus
Espace disponible sur le disque dur	Un espace disponible de 300 Mo ou plus est requis sur le disque dur avant installation.
Écran	Résolution SVGA (800 × 600) ou supérieure

Marques Commerciales

Epson est une marque déposée de Seiko Epson Corporation.

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ArcSoft est une marque déposée de ArcSoft Company.

Avis général : les autres noms de produits mentionnés ici sont uniquement fournis à titre d'indication et peuvent être des marques commerciales de leur détenteur respectif. Epson rejette tout droit sur ces marques.

ArcSoft Application software for ELPDC06. © 2009 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

Sicherheitsanweisungen

Herzlichen Dank für den Erwerb dieses Produkts. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um das Produkt ordnungsgemäß und sicher verwenden zu können. Bewahren Sie diese Informationen griffbereit auf, damit Sie gegebenenfalls darauf zurückgreifen können. Um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, finden Sie in dieser Bedienungsanleitung und am Produkt Symbole, die auf mögliche Gefahren für die Benutzer oder auf das Risiko von Sachschäden hinweisen. Im Folgenden finden Sie die Hinweise und deren Bedeutungen. Stellen Sie sicher, dass Sie diese genau verstanden haben, bevor Sie die Bedienungsanleitung lesen.

 Warnung	Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung zu tödlichen Verletzungen oder Verletzungen von Personen aufgrund unsachgemäßer Verwendung führen kann.
 Gefahr	Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen von Personen oder Sachschäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung führen kann.

Warnung

- Wenn eine der folgenden Situationen eintritt, trennen Sie umgehend das USB-Kabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Epson-Kundendienst:
Bei Rauch und ungewohnte Geruchsentwicklung oder Geräusche des Geräts.
Beim Eindringen von Wasser oder Fremdkörpern in das Gerät.
Wenn das Produkt fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.
Wenn Sie das Gerät weiter verwenden, kann ein Brand entstehen. Versuchen Sie aufgrund der möglichen Gefährdung niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Das Gerät sollte ausschließlich von fachkundigem Personal geöffnet werden, sofern der Benutzer nicht in der „Bedienungsanleitung“ ausdrücklich dazu aufgefordert wird. Zudem sollte das Gerät niemals zerlegt oder umgebaut werden. Da das Geräteinnere Komponenten mit Hochspannung enthält, können möglicherweise Brände oder Unfälle entstehen.
- Stellen Sie keine Blumenvasen, mit Wasser gefüllte Behälter oder Arzneimittelflaschen auf das Gerät. Beim Eindringen von Flüssigkeiten in das Gerät kann ein Brand entstehen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände, brennbaren Materialien oder Fremdkörper in das Gerät gelangen. Dadurch können Brände entstehen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten mit ungewöhnlich hohen Temperaturen auf, z. B. im direkten Sonnenlicht oder neben dem Abzug der Klimaanlage oder Heizung. Das Gerät kann sich aufgrund der Hitze verformen, die internen Komponenten können beschädigt werden, und es können Brände entstehen.
- Das Gerät sollte nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Nässe verwendet oder aufbewahrt werden, z. B. im Freien oder in der Nähe einer Duschkabine oder Badewanne.
- Blicken Sie beim Verwenden des Geräts nicht in das Objektiv, wenn die LED-Leuchte eingeschaltet ist.

Gefahr

- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Das Gerät könnte umkippen oder beschädigt werden und so zu Verletzungen führen.
- Stellen Sie bei der Verwendung des Geräts sicher, dass der Fuß ausgefahren wurde. Andernfalls kann das Gerät umfallen, und dabei in der Nähe befindliche Personen verletzen.
- Achten Sie darauf, sich die Finger nicht an den beweglichen Teilen des Geräts einzuklemmen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an einer instabilen Stelle, z. B. auf einem wackligen Tisch oder einer abgeschrägten Oberfläche. Das Gerät könnte fallen oder umkippen und so zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie beim Ausfahren des Kameraarms des Geräts beide Hände. Wenn Sie den Kameraarm freigeben, bevor dieser vollständig ausgefahren ist, kann der Kamerakopf vorspringen und zu Verletzungen führen.
- Das Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Das Gerät könnte fallen oder umkippen und so zu Verletzungen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder magnetischen Gegenständen auf, da dies zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.
- Trennen Sie vor dem Reinigen des Geräts das USB-Kabel. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.

Warnhinweise für die Verwendung

- Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten, die fetthaltigem Rauch oder Dampf ausgesetzt sind (z. B. in Küchenbereichen oder in der Nähe von Luftbefeuchtern), oder an äußerst feuchten oder staubigen Stellen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Heizkörpern auf.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Berühren Sie das Objektiv der Kamera nicht mit bloßen Händen. Die angezeigten Bilder werden nicht scharf dargestellt, wenn sich auf der Objektoberfläche Fingerabdrücke oder Hautfette befinden.
- Wenn das Gerät transportiert oder länger nicht verwendet werden soll, sollte das USB-Kabel getrennt werden.
- Wischen Sie das Gerät beim Reinigen mit einem weichen trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine flüchtigen Substanzen, wie z. B. Verdünnungsmittel oder Benzol.
- Beim Transportieren des Geräts sollte dies in einer gefütterten Transporttasche aufbewahrt werden.
- Wenn das Gerät über das USB-Kabel mit einem Projektor verbunden ist, funktioniert das Gerät unter Verwendung eines USB-Hubs nicht ordnungsgemäß. Verwenden Sie eine direkte Verbindung.
- Schließen Sie das Gerät mit dem im Lieferumfang des Geräts oder des Projektors enthaltenen USB-Kabel an.

Liste mitgelieferter Teile

Überprüfen Sie die folgende Liste, um sicherzustellen, dass alle Teile mitgeliefert wurden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, sofern Komponenten fehlen oder beschädigt sind.

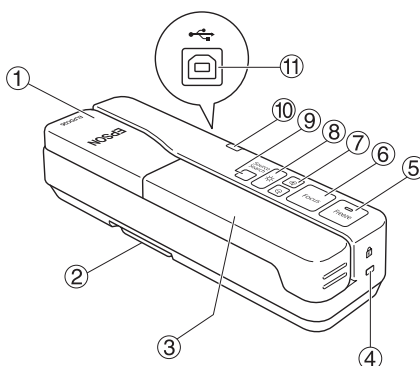
- | | |
|---|--------------------------------------|
| ☐ Dokumentenkamera | ☐ Setup-Label |
| ☐ Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) | |
| ☐ Kurzanleitung | |
| ☐ ArcSoft Application software for ELPDC06 | |

Produktfunktionen

- Einfache Einrichtung
Das Gerät kann über ein einzelnes USB-Kabel einfach an einen Projektor oder Computer angeschlossen werden. Hierfür ist kein Netzkabel erforderlich. Außerdem können ausgedruckte Dokumente und weitere Materialien einfach vergrößert und angezeigt werden. Informationen zu den Projektoren, die angeschlossen werden können, finden Sie in der „Bedienungsanleitung“ des Projektors.
- Kompakte Größe
Das Gerät ist kompakt und leicht, daher kann es leicht transportiert und in beengten Umgebungen verwendet werden.

Bauteil-Namen und Funktionen

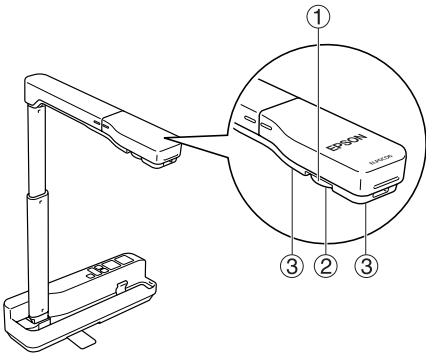
Oben/Seite/Rückseite



	Name	Funktion
①	Kamerakopf	Drehen Sie den Kamerakopf um $\pm 90^\circ$, um Bilder aus einem Dokument oder von einer Wand anzuzeigen.
②	Fuß	Fahren Sie den Fuß unten am Gehäuse aus, wenn Sie das Gerät verwenden.
③	Kameraarm	Der Kameraarm kann ein- oder ausgefahren werden, um die Höhe des Kamerakopfs anzupassen.
④	Sicherheitsfach	Das Sicherheitsfach ist mit dem Sicherheitssystem Kensington MicroSaver kompatibel.
⑤	[Freeze]	Drücken Sie die Taste [Freeze], um die Leuchte einzuschalten und das vom Gerät angezeigte Bild einzufrieren. Drücken Sie erneut die Taste [Freeze], um die LED-Leuchte auszuschalten und die Bildeinfrierung aufzuheben. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn das Gerät an einen Computer angeschlossen ist.
⑥	[Focus]	Drücken Sie die Taste [Focus], um das Bild automatisch scharf zu stellen. Mit dem Gerät können keine Gegenstände scharf gestellt werden, die weniger als ca. 10 cm vom Objektiv entfernt sind.
⑦	[+/-]	Drücken Sie die Taste [+], um die Bildgröße zu vergrößern. Drücken Sie die Taste [-], um die Bildgröße zu verringern.
⑧	[LED]	Drücken Sie die Taste [LED], um die LED-Leuchte ein- und auszuschalten.

⑨	[Source Search]	Wenn das Gerät direkt an einen Projektor angeschlossen ist, wechselt die Quelle des Projektors zum Gerät. Wenn an den Projektor mehrere Geräte angeschlossen sind, drücken Sie wiederholt die Taste [Source Search], bis das gewünschte Bild angezeigt wird. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn das Gerät an einen Computer angeschlossen ist.
⑩	Leistungsanzeige	Diese Anzeige erfolgt, wenn das Gerät über einen Projektor oder Computer mit Strom versorgt wird.
⑪	USB-Anschluss (Typ B)	Über diesen Anschluss wird das Gerät mit einem USB-Kabel an einen Projektor oder Computer angeschlossen, um Bilder anzuzeigen.

Kamerakopf



	Name	Funktion
①	Einstellrad für die Bilddrehung	Bewegen Sie dieses Einstellrad, um das angezeigte Bild um $\pm 90^\circ$ zu drehen.
②	Objektiv	Mit diesem Objektiv wird das Bild erfasst.
③	LED-Leuchte	Schalten Sie diese Leuchte ein, wenn Ihr Dokument nicht ausreichend beleuchtet ist.

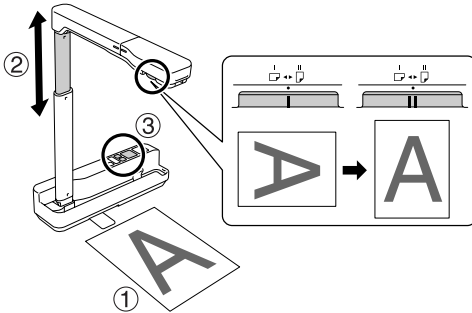
Anschließen des Geräts und Anzeigen von Bildern

Um mithilfe des Geräts Bilder anzuzeigen, schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel an den USB-Anschluss (Typ A) an, den Sie an dem Dokumentenkamerasymbol  am Projektor erkennen. Weitere Informationen finden Sie in der Kurzanleitung des Geräts.

Anzeigen von Bildern

Anzeigen von gedruckten Dokumenten und anderen Materialien

Vorgehen



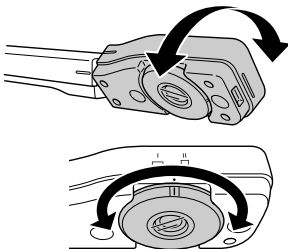
- 1 Legen Sie das anzuzeigende Dokument direkt unter das Objektiv der Kamera.
- 2 Fahren Sie den Kameraarm ein oder aus, um die Bildgröße anzupassen, und drücken Sie die Tasten [⊕] [⊖], um die Bildgröße zu vergrößern oder zu verringern.
- 3 Drücken Sie die Taste [Focus], um das Bild automatisch scharf zu stellen.

Wenn das Bild gedreht werden soll, verwenden Sie das Einstellrad für die Bilddrehung.

Deutsch

Anzeigen eines Bildes von einer Tafel

Vorgehen



- 1 Drehen Sie den Kamerakopf, um ein Bild von einer Tafel oder Wand anzuzeigen.
- 2 Wenn das Bild gedreht werden soll, verwenden Sie das Einstellrad für die Bilddrehung.

Anschließen an einen Computer, um Bilder anzuzeigen

Um das Gerät an einen Computer anschließen zu können, müssen Sie die im Lieferumfang enthaltene „ArcSoft Application software for ELPDC06“ auf dem Computer installieren. Anschließend kann der Computer verwendet werden, um das Gerät zu steuern und Bilder zu erfassen.

Weitere Informationen finden Sie in der Kurzanleitung des Geräts.

Verwenden der ArcSoft Application software for ELPDC06

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie das Gerät verwendet wird, wenn es an einen Computer angeschlossen ist.

Installieren der Software

Vor dem Installieren der Software sollten folgende Punkte beachtet werden:

- Schließen Sie vor dem Installieren der Software alle ausgeführten Programme.
- Benutzer von Windows XP/Vista müssen die Software unter einem Benutzerkonto mit Administratorrechten installieren.
- Im Anhang finden Sie die für die Software erforderlichen Betriebsbedingungen.

Vorgehen

① Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein, um mit der Installation zu beginnen.

② Wenn die Lizenzvereinbarung angezeigt wird, klicken Sie auf „Ja“.

③ Befolgen Sie die Anweisungen, um die Software zu installieren.

Wenn Sie auf „Fertigstellen“ klicken, wird die Installation abgeschlossen, und auf dem

Desktop des Computers wird das Symbol  angezeigt.

Deinstallieren der Software

Vorgehen

Klicken Sie unter „Start“, „Einstellungen“, „Systemsteuerung“ auf „Programme hinzufügen oder entfernen“ und löschen Sie die ArcSoft Application software for ELPDC06.

Speichern angezeigter Bilder

Wenn das Gerät an einen Computer angeschlossen ist, können Bilder aufgezeichnet und als Diashow angezeigt werden.

Vorgehen

- 1 **Schließen Sie das Gerät am USB-Anschluss eines Computers an, und starten Sie die ArcSoft Application software for ELPDC06.**
Klicken Sie auf „Start“ - „Programme“ (oder „Alle Programme“) - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2 **Der Startbildschirm wird angezeigt. Klicken Sie auf „Aufzeichnen“** .



- 3 **Das entsprechende Fenster wird angezeigt.**
Wenn das Gerät nicht angeschlossen ist, wird im Vorschaufenster eine Fehlermeldung angezeigt. Schließen Sie das Gerät an einen Computer an, und klicken Sie auf die Schaltfläche .

■ Verwenden des Aufzeichnungsfensters

	Zurückkehren zum Startfenster.
	Wechseln zum Bearbeitungsfenster.
	Festlegen des Dateiformats und der Auflösung aufgezeichneter Bilder.
	Festlegen der detaillierten Kameraeinstellungen.
	Vergrößern des Bildes zur Anpassung an den Computerbildschirm.
	Anschließen und Trennen des Geräts durch Drücken der Schaltfläche.
	Anzeigen der aufgezeichneten Bilder als Diashow.
	Festlegen des Speicherorts für die aufgezeichneten Bilder.

	Senden des ausgewählten Bildes als E-Mail.
	Drucken des ausgewählten Bildes.
	Löschen des ausgewählten Bildes.
„Rauschminderung“	Verringern des Bildrauschens. Diese Funktion eignet sich lediglich zum Aufzeichnen von Bildern, nicht jedoch für Filme.
	Aufzeichnen von Standbildern.
	Speichern von Filmen.

Kompatible Dateiformate

Typ	Erweiterung	Anmerkungen
Standbilder	.jpg	
	.bmp	
Filme	.wmv	Maximal 640 × 480 Pixel
	.mpg	

Bearbeiten gespeicherter Bilder

Vorgehen

- 1 **Starten Sie ArcSoft Application software for ELPDC06.**
Klicken Sie auf „Start“ - „Programme“ (oder „Alle Programme“) - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2 **Der Startbildschirm wird angezeigt. Klicken Sie auf „Bearbeiten“** .
- 3 **Das Bearbeitungsfenster mit den gespeicherten Bildern wird angezeigt.**

■ Verwenden des Bearbeitungsfensters

	Wechseln zum Aufzeichnungsfenster.	
	Automatische Anpassung	Automatisches Anpassen der Helligkeit, des Kontrasts und der Kontur.
	Helligkeit	Anpassen der Helligkeit des Bildes.
	Kontrast	Erhöhen und Verringern des Kontrasts von Zeichen und Linien.
	Konturenanpassung	Schärfere Darstellung der Bildkonturen. Diese Funktion wird für Filme nicht angezeigt.

	Vergrößern/ Verkleinern	Vergrößern und Verkleinern des Bildes.
	Drehen	Drehen des Bildes.
	Umkehren	Horizontales Spiegeln des Bildes.
	Rückgängig/ Wiederherstellen	Zurückkehren zum vorherigen Schritt.
	Größe ändern	Anpassen der Bildgröße.
	Wiedergabe/Pause	Wiedergeben oder Pausieren des aufgezeichneten Films.
	Bearbeitungsleiste	Anpassen der Länge des aufgezeichneten Films.
	Aufzeichnen	Zeichnet einen Film auf.
„Zurücksetzen“	Zurücksetzen des bearbeiteten Bildes.	
„Speichern als“	Speichern des bearbeiteten Bildes unter einem neuen Namen.	
„Speichern“	Speichern des bearbeiteten Bildes, indem das vorhandene Bild überschrieben wird.	

Anhang

Problembehebung

Problem	Lösung
Es wird kein Bild angezeigt	Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen und die Betriebsanzeige aktiviert ist.
Das Bild ist nicht scharf gestellt	Stellen Sie sicher, dass sich das Dokument (das Motiv des Bildes) nicht zu nah am Objektiv befindet. Die Autofokusfunktion kann in folgenden Situationen möglicherweise nicht verwendet werden: ● Das Motiv weist einen geringen Kontrast zwischen hellen und dunklen Bereichen auf ● Das Motiv weist wiederholte, kleinteilige Muster auf, z. B. horizontale Streifen oder Karomuster ● Vollständig dunkle Bilder ● Motiv hat einen hellen Hintergrund

Probleme mit ArcSoft Application software for ELPDC06

Fehlermeldung	Lösung
Die Verbindung zu Ihrer Kamera wurde unterbrochen.	Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen wurde, und klicken Sie anschließend erneut auf die Schaltfläche  .
Die Kamera konnte nicht gefunden werden. Die Kamera wird von einer anderen Anwendung verwendet oder ist nicht angeschlossen. Stellen Sie sicher, dass die Kamera angeschlossen ist und ordnungsgemäß funktioniert, und versuchen Sie es erneut.	Wenn außer dem Gerät eine Webcam oder weitere Geräte angeschlossen sind, trennen Sie diese.
Die Kamera wurde nicht gefunden oder funktioniert nicht ordnungsgemäß. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Verbinden“, um versuchen Sie es erneut.	Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen wurde, und klicken Sie anschließend erneut auf die Schaltfläche  .

Hier finden Sie Hilfe

Wenn Probleme mit Bildern auftreten oder Sie beim Installieren oder Verwenden des Geräts den Eindruck gewinnen, dass das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und wenden Sie sich an den Epson-Kundendienst. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der „Bedienungsanleitung“ des Projektors.

Technische Daten

Gerätedaten		
Schnittstelle		USB-Anschluss (Typ B) USB 2.0*
Stromverbrauch		Maximal 2,5 W
Abmessungen	Aufgeklappt (mm)	B 260 × T 76 × H 388
	Zugeklappt (mm)	B 260 × T 76 × H 60
Gewicht		0,9 kg
Betriebshöhe		0 bis 2.286 m ü. M.
Betriebstemperaturbereich		+5 bis +35 °C (keine Kondensation)
Temperaturbereich für die Aufbewahrung		-10 bis 60 °C (keine Kondensation)

Kameradaten		
Ausgabeauflösung	Beim Anschluss an einen Projektor	XGA
	Beim Anschluss an einen Computer	Maximal UXGA
Sensorauflösung		1,92 Megapixel
Bilderfassungsbereich		Maximal B 257 mm × L 364 mm
Bildrate		Maximal 15 Bilder pro Sekunde (Beim Anschluss an einen Computer)
Zoom		4× digital
Belichtungskorrektur		Automatisch
Weißabgleich		Automatisch
Bildausrichtung	Horizontale Ausrichtung	±90°
Kameradrehung	Vertikale Ausrichtung	±90°

* Der USB-Anschluss ist USB 2.0-kompatibel. Ein Betrieb aller USB-kompatiblen Geräte kann jedoch nicht gewährleistet werden.

Betriebsbedingungen für die Software

Die im Lieferumfang enthaltene Software kann auf Computern ausgeführt werden, die die folgenden Anforderungen erfüllen.

Kompatible Betriebssysteme	Windows XP SP2 oder später/Windows Vista
CPU	Pentium IV 1,4 GHz oder höher (Windows XP)/Pentium IV 2,4 GHz oder höher (Windows Vista)
Arbeitsspeicher	Mindestens 512 MB
Verfügbarer Festplattenspeicher	Vor der Installation ist ein verfügbarer Festplattenspeicherplatz von mindestens 300 MB erforderlich
Monitor	SVGA (800 × 600) oder höhere Auflösung

Markennachweis

Epson ist eine eingetragene Marke der Seiko Epson Corporation.
Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

ArcSoft ist eine eingetragene Marke der ArcSoft Company.

Allgemeiner Hinweis: Andere in diesem Dokument verwendete Produktnamen dienen lediglich der Kennzeichnung und sind möglicherweise Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. Epson verzichtet auf jegliche und sämtliche Rechte an diesen Marken.

ArcSoft Application software for ELPDC06. © 2009 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

Istruzioni sulla Sicurezza

Si ringrazia la gentile clientela per l'acquisto di questo prodotto. Si consiglia di leggere attentamente il presente documento per consentirne un utilizzo sicuro e corretto. Per una rapida risoluzione di eventuali dubbi, tenere le informazioni a portata di mano.

Al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro e corretto, nel Manuale dell'Utente e sul proiettore sono riportati simboli che indicano possibili rischi per l'utente o terzi e rischi di danni materiali. Le indicazioni e il relativo significato sono riportati di seguito. Assicurarsi di comprendere in modo appropriato tali indicazioni prima di leggere la guida.

 Avvertenza	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono rivelarsi mortali o causare lesioni dovute ad un utilizzo non corretto.
 Precauzione	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare lesioni o danni materiali dovuti ad un utilizzo non corretto.

Avvertenza

- Se si verifica una delle seguenti situazioni, scollegare immediatamente il cavo USB e contattare il rivenditore locale o il centro di assistenza Epson:
Emissione di fumo, odori o suoni anormali dall'unità.
Penetrazione di acqua o oggetti estranei all'interno dell'unità.
Caduta del prodotto o danneggiamento del telaio.
Continuarne l'uso può causare rischi di incendio. A causa di potenziali pericoli, non provare a riparare autonomamente l'unità.
- Ad eccezione del personale di assistenza, non aprire mai il telaio dell'unità se non espressamente richiesto nel "Manuale dell'utente". Inoltre, non disassemblare o modificare l'unità. A causa di componenti ad alta tensione all'interno dell'unità, vi sono rischi di incendio o lesioni.
- Non posizionare vasi di fiori, contenitori pieni d'acqua o medicine sopra l'unità. La penetrazione di liquido all'interno dell'unità comporta rischi di incendio.
- Non inserire o lasciar cadere alcun oggetto metallico, estraneo o infiammabile all'interno dell'unità, onde evitare rischi di incendio.
- Non posizionare l'unità in luoghi caratterizzati da temperature estremamente elevate, ad esempio alla luce solare diretta o accanto all'uscita di un condizionatore d'aria o di un calorifero. L'unità potrebbe venire deformata a causa del calore, i componenti interni potrebbero venire danneggiati o potrebbero verificarsi rischi di incendio.
- Non utilizzare o posizionare l'unità in luoghi con umidità elevata o dove esiste la possibilità di contatto con l'acqua, ad esempio in esterni o accanto a una vasca da bagno o doccia.
- Quando si utilizza l'unità, non guardare nell'obiettivo della WebCam quando il LED è acceso.

Precauzione

- Non salire o sedersi sull'unità e non posizionarvi oggetti pesanti al di sopra. L'unità potrebbe ribaltarsi o rompersi e causare lesioni personali.
- Quando si utilizza l'unità, assicurarsi di estendere la base. L'unità potrebbe cadere causando lesioni personali nel caso colpisse delle persone.
- Fare attenzione alle dita maneggiando le parti mobili dell'unità.
- Non posizionare l'unità su un piano poco stabile, quale un tavolo traballante o una superficie inclinata. L'unità potrebbe ribaltarsi o cadere, causando lesioni alle persone.
- Quando si solleva il braccio della WebCam dell'unità, utilizzare entrambe le mani. Se si rilascia il braccio della WebCam prima del completo sollevamento, la testa della WebCam potrebbe fuoriuscire causando lesioni alla persona.
- Non collocare o conservare l'unità in luoghi accessibili ai bambini. L'unità potrebbe ribaltarsi o cadere, causando lesioni alle persone.
- Non posizionare l'unità accanto a linee elettriche ad alta tensione o sorgenti magnetiche. L'unità potrebbe non funzionare correttamente.
- Prima di pulire l'unità, scollegare il cavo USB. L'unità potrebbe non funzionare correttamente.

Precauzioni per l'Uso

- Non posizionare l'unità in luoghi con esposizione a fumi o vapori oleosi, ad esempio nelle aree di cucina, accanto a umidificatori oppure in luoghi molto umidi e polverosi.
- Non conservare l'unità alla luce solare diretta o accanto a caloriferi.
- Non posizionare l'unità in luoghi soggetti a vibrazioni intense.
- Non toccare l'obiettivo della WebCam a mani nude. Le immagini visualizzate non risulteranno nitide se vi sono impronte o tracce oleose sulla superficie dell'obiettivo.
- Quando si sposta l'unità o quando non è in uso, assicurarsi di scollegare il cavo USB.
- Quando si pulisce l'unità, strofinarla con un panno morbido asciutto. Non utilizzare sostanze volatili, quali solventi o benzine.
- Quando si trasporta l'unità, conservarla in una custodia di trasporto imbottita.
- Quando l'unità viene collegata a un proiettore con il cavo USB, l'apparecchio non funzionerà in modo corretto se viene utilizzato un hub USB. Utilizzare un collegamento diretto.
- Collegare l'unità tramite il cavo USB in dotazione con l'unità o il proiettore.

Elenco dei Componenti in Dotazione

Controllare l'elenco seguente per confermare di disporre di tutti i componenti in dotazione. In caso di componenti mancanti o danneggiati, contattare il rivenditore di zona.

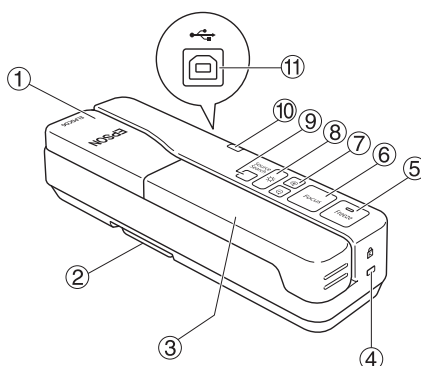
- ☐ Document Camera
- ☐ Manuale dell'utente (questa guida)
- ☐ Guida di avvio rapido
- ☐ ArcSoft Application software for ELPDC06
- ☐ Etichetta impostazioni

Caratteristiche del Prodotto

- **Impostazione rapida**
L'unità può essere facilmente collegata a un proiettore o a un computer tramite un singolo cavo USB, senza dover utilizzare un cavo di alimentazione. Inoltre, risulta agevole ingrandire e visualizzare qualsiasi documento stampato e altri materiali a disposizione. Per informazioni sui proiettori collegabili, vedere il "Manuale dell'utente" fornito con il proiettore.
- **Formato compatto**
L'unità è compatta e leggera e risulta quindi facile da trasportare e utilizzare in aree di dimensioni ridotte.

Nomi di Parti e Funzioni

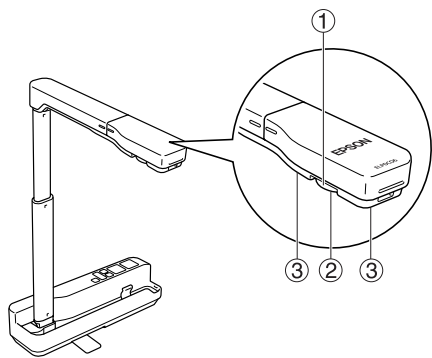
Alto/Laterale/Retro



	Nome	Funzione
①	Testa della WebCam	Ruotare la testa della WebCam di $\pm 90^\circ$ per visualizzare le immagini di un documento o da una parete.

②	Base	Estendere la base sul fondo del telaio quando si utilizza l'unità.
③	Braccio WebCam	Estendere o retrarre il braccio della WebCam per regolare l'altezza della testa della WebCam.
④	Fessura di sicurezza	La fessura di sicurezza è compatibile con il sistema di sicurezza Kensington MicroSaver.
⑤	[Freeze]	Premere il tasto [Freeze] per accendere la lampada e fermare l'immagine visualizzata dall'unità. Premere nuovamente il tasto [Freeze] per spegnere la lampada LED e sbloccare l'immagine. Questa funzione non è disponibile quando l'unità è collegata a un computer.
⑥	[Focus]	Premere il tasto [Focus] per mettere automaticamente a fuoco l'immagine. L'unità non può mettere a fuoco oggetti situati a distanze di circa 10 cm o inferiori rispetto all'obiettivo della WebCam.
⑦	[⊕][⊖]	Premere il tasto [⊕] per ingrandire le dimensioni dell'immagine. Premere il tasto [⊖] per ridurre le dimensioni dell'immagine.
⑧	[	Premere il tasto [] per accendere e spegnere la lampada LED.
⑨	[Source Search]	Quando l'unità è collegata direttamente a un proiettore, la sorgente del proiettore viene commutata sull'unità. Quando sono collegati più dispositivi al proiettore, premere ripetutamente il tasto [Source Search] fino a visualizzare l'immagine desiderata. Questa funzione non è disponibile quando l'unità è collegata a un computer.
⑩	Indicatore di alimentazione	Questo indicatore si accende quando viene fornita alimentazione elettrica da un proiettore o da un computer.
⑪	Terminale USB (tipo B)	Questo terminale viene utilizzato per collegare l'unità a un proiettore o un computer tramite il cavo USB in dotazione al fine di visualizzare le immagini.

Testa della WebCam



	Nome	Funzione
①	Ghiera di rotazione immagine	Girare questa ghiera per ruotare l'immagine visualizzata di $\pm 90^\circ$.
②	Obiettivo della WebCam	Questo obiettivo consente di catturare l'immagine.
③	Lampada LED	Accendere questa lampada in assenza di luce sufficiente sul documento.

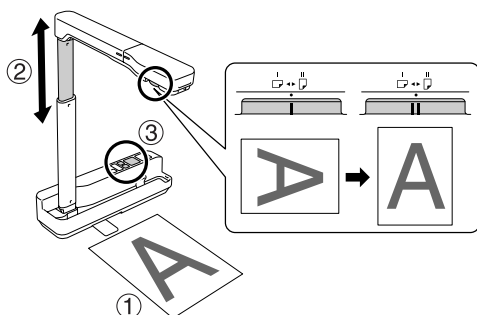
Collegamento dell'Unità e Visualizzazione delle Immagini

Per visualizzare utilizzando l'unità, collegare il cavo USB in dotazione al terminale USB (tipo A) identificato dall'icona  sul proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida di avvio rapido fornita con l'unità.

Visualizzazione di Immagini

Visualizzazione di un'Immagine di Documenti Stampati e Altri Materiali

Procedur

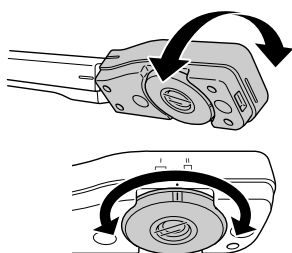


- 1 Collocare il documento da visualizzare direttamente sotto l'obiettivo della WebCam.
- 2 Estendere o retrarre il braccio della WebCam per regolare le dimensioni dell'immagine e premere i tasti [+] [-] per ingrandire o ridurre l'immagine.
- 3 Premere il tasto [Focus] per mettere automaticamente a fuoco l'immagine.

Se si desidera ruotare l'immagine, agire sulla ghiera di rotazione immagine.

Visualizzazione di un'Immagine da una Lavagna Luminosa

Procedur



- 1 Ruotare la testa della WebCam per visualizzare un'immagine da una lavagna luminosa o da una parete.
- 2 Se si desidera ruotare l'immagine, agire sulla ghiera di rotazione immagine.

Collegamento a un Computer per la Visualizzazione di Immagini

Per collegare l'unità a un computer, occorre installare il software "ArcSoft Application software for ELPDC06" in dotazione sul computer. Quando il software è installato sul computer, è possibile azionare l'unità dal computer e catturare le immagini. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida di avvio rapido fornita con l'unità.

Uso di ArcSoft Application software for ELPDC06

In questa sezione viene descritto come azionare l'unità quando collegata a un computer.

Installazione del Software

Prima di installare il software, tenere presente i punti che seguono:

- Prima di installare il software, chiudere tutti i programmi correntemente in esecuzione.
- Per gli utenti di Windows XP/Vista, installare il software come utenti con diritti di amministratore.
- Vedere l'Appendice per i requisiti del sistema operativo necessari per il software.

Procedur

- 1 Inserire il CD nell'unità CD-ROM per avviare l'installazione.
- 2 Quando appare il contratto di licenza, fare clic su "Sì".
- 3 Seguire le istruzioni di installazione del software.

Quando si fa clic su "Fine", l'installazione risulta completata e apparirà l'icona sull'area desktop del computer.



Disinstallazione del Software

Procedur

Fare clic su "Installazione applicazioni" in "Start" - "Impostazioni" - "Pannello di controllo" e rimuovere ArcSoft Application software for ELPDC06.

Salvataggio di Immagini Visualizzate

Quando l'unità è collegata a un computer, le immagini possono essere catturate e visualizzate sotto forma di presentazione.

Procedur

- 1
- Collegare l'unità a un terminale USB di un computer e avviare ArcSoft Application software for ELPDC06.**
Fare clic su "Start" - "Programmi" (o "Tutti i programmi") - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2
- Viene visualizzata la schermata di avvio. Fare clic su "Cattura"** 



- 3
- Viene visualizzata la schermata di acquisizione.**
Se l'unità non è collegata, verrà visualizzato un messaggio di errore nella schermata di anteprima. Collegare l'unità al computer e fare clic sul pulsante .

■ Uso della schermata di acquisizione

	Consente di tornare alla schermata di avvio.
	Consente di commutare alla schermata di modifica.
	Consente di specificare il formato e la risoluzione del file per le immagini acquisite.
	Consente di specificare le impostazioni dettagliate per la WebCam.
	Consente di ingrandire l'immagine con adattamento allo schermo del computer.
	Consente di connettere e disconnettere l'unità ogni volta che si fa clic sul pulsante.
	Consente di visualizzare le immagini acquisite sotto forma di presentazione.
	Consente di specificare la destinazione di salvataggio per le immagini acquisite.

	Consente di inviare l'immagine selezionata come allegato di posta elettronica.
	Consente di stampare l'immagine selezionata.
	Consente di eliminare l'immagine selezionata.
"Riduci rumore"	Consente di ridurre il disturbo nell'immagine. Questa funzione è adatta per l'acquisizione di immagini di oggetti statici.
	Consente di acquisire immagini fisse.
	Consente di salvare immagini in movimento.

Formati di File Compatibili

Tipo	Estensione	Descrizione
Immagini fisse	.jpg	
	.bmp	
Immagini in movimento	.wmv	Massimo 640 × 480 pixel
	.mpg	

Modifica di Immagini Salvate

Procedur

- 1 **Avviare ArcSoft Application software for ELPDC06.**
Fare clic su "Start" - "Programmi" (o "Tutti i programmi") - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2 **Viene visualizzata la schermata di avvio. Fare clic su "Modifica"** .
- 3 **Viene visualizzata la schermata di modifica con le immagini salvate.**

■ Uso della schermata di modifica

	Consente di commutare alla schermata di acquisizione.	
	Regolazione automatica	Consente di regolare automaticamente la luminosità, il contrasto e i contorni.
	Luminosità	Consente di regolare la luminosità dell'immagine.
	Contrasto	Consente di aumentare e diminuire il contrasto di caratteri e linee.

	Regolazione contorni	Consente di rendere più nitido il contorno dell'immagine. Questa funzione non viene visualizzata per le immagini in movimento.
	Ingrandimento/riduzione	Consente di ingrandire e ridurre l'immagine.
	Rotazione	Consente di ruotare l'immagine.
	Inversione	Consente di invertire l'immagine da sinistra a destra.
	Annulla/ripeti	Consente di tornare all'operazione precedente.
	Ridimensionamento	Consente di regolare le dimensioni dell'immagine.
	Avvia/pausa	Consente di avviare e interrompere momentaneamente l'immagine in movimento registrata.
	Barra di modifica	Consente di regolare la lunghezza dell'immagine in movimento registrata.
	Cattura	Consente di acquisire un'immagine in movimento.
"Reimposta"	Consente di ripristinare l'originale dell'immagine modificata.	
"Salva con nome"	Consente di salvare l'immagine modificata con un nuovo nome.	
"Salva"	Consente di salvare l'immagine modificata sovrascrivendo l'immagine esistente.	

Appendice

Risoluzione dei Problemi

Problema	Soluzione
Nessuna immagine visualizzata	Verificare che il cavo USB sia collegato in modo corretto e che l'indicatore di alimentazione sia acceso.
L'immagine è sfuocata	Assicurarsi che il documento (soggetto dell'immagine) non sia troppo vicino all'obiettivo della WebCam. La messa a fuoco automatica potrebbe non funzionare nelle situazioni che seguono: ● Il soggetto presenta un contrasto basso tra aree chiare e aree scure ● Il soggetto presenta motivi dettagliati ripetuti, quali strisce orizzontali e motivi a quadretti ● L'immagine è complessivamente scura ● Il soggetto presenta uno sfondo luminoso

Problemi con ArcSoft Application software for ELPDC06

Messaggio di errore	Soluzione
La connessione con la WebCam è stata interrotta.	Assicurarsi che il cavo USB sia collegato saldamente e quindi fare nuovamente clic sul pulsante  .
WebCam non trovata. La WebCam è attualmente utilizzata da un altro programma, oppure non collegata. Assicurarsi che la WebCam sia collegata e funzioni a dovere, quindi riprovare.	Scollegare eventuali dispositivi collegati, ad esempio una webcam, diversi dall'unità.
Non è stata rilevata alcuna webcam, oppure la webcam non funziona a dovere. Fare clic sul pulsante "Connetti" e riprovare.	Assicurarsi che il cavo USB sia collegato saldamente e quindi fare nuovamente clic sul pulsante  .

Servizi di Assistenza

Se si riscontrano problemi di immagine o se si sospetta che l'unità sia danneggiata durante l'installazione o l'uso, interrompere l'uso dell'unità e contattare il centro di assistenza Epson indicato nel "Manuale dell'utente" fornito con il proiettore.

Specifiche Tecniche

Specifiche dell'unità		
Interfaccia		Terminale USB (tipo B) USB 2.0*
Consumo elettrico		Massimo 2,5 W
Dimensioni	Quando aperta (mm)	L 260 × P 76 × A 388
	Quando ripiegata (mm)	L 260 × P 76 × A 60
Peso		0,9 kg
Altitudine operativa		Da 0 a 2286 m s.l.m.
Temperatura operativa		Da +5 a +35 °C (senza condensa)
Temperatura di conservazione		Da -10 a 60 °C (senza condensa)

Specifiche della WebCam		
Risoluzione di uscita	Quando collegata a proiettore	XGA
	Quando collegata a computer	UXGA massimo
Risoluzione sensore		1,92 megapixel
Area acquisizione immagine		Massimo Largh. 257 mm × Lungh. 364 mm
Fotogrammi		Massimo 15 fotogrammi per secondo (Quando collegata a computer)
Zoom		4× digitale
Compensazione esposizione		Automatico
Bilanciamento bianco		Automatico
Rotazione immagine	Senso orizzontale	±90°
Rotazione WebCam	Senso verticale	±90°

* Il terminale USB è conforme allo standard USB 2.0. Tuttavia, non è garantito il funzionamento con tutti i dispositivi compatibili USB.

Requisiti del Sistema Operativo

Il software in dotazione può essere eseguito su computer che soddisfano le condizioni che seguono.

Sistemi operativi compatibili	Windows XP SP2 o successivo/Windows Vista
CPU	Pentium IV 1,4 GHz o superiore (Windows XP)/Pentium IV 2,4 GHz o superiore (Windows Vista)
Memoria	512 MB o superiore
Spazio libero su disco	Almeno 300 MB di spazio libero su disco richiesti prima dell'installazione
Schermo	SVGA (800 × 600) o risoluzione superiore

Marchi

Epson è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation.
Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

ArcSoft è un marchio registrato di ArcSoft Company.

Avviso generale: gli altri nomi di prodotti utilizzati all'interno del presente documento sono riportati a puro scopo identificativo e possono essere marchi detenuti dai rispettivi proprietari. Epson declina qualsiasi diritto su detti marchi.

ArcSoft Application software for ELPDC06. © 2009 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

Instrucciones de Seguridad

Muchas gracias por adquirir este producto. Lea este documento atentamente para utilizar el producto correctamente y con seguridad. Mantenga esta documentación a mano para ayudarle a solucionar rápidamente cualquier problema.

A fin de que pueda usar el producto de una forma segura y correcta, hemos colocado símbolos en este Manual de usuario y en el producto para señalar posibles riesgos de daños para el usuario u otras personas, así como daños materiales. A continuación, se explican estas indicaciones y su significado. Es imprescindible conocerlas antes de leer el manual.

 Advertencia	Este símbolo muestra información que, si se ignora, podría dar lugar a la muerte o a lesiones personales debido al manejo incorrecto.
 Precaución	Este símbolo muestra información que, si se ignora, podría dar lugar a lesiones personales o daños físicos debido al manejo incorrecto.

Advertencia

- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, desconecte inmediatamente el cable USB y póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio técnico de Epson:
 - Humo, olor raro o sonido atípico procedente de la unidad.
 - Se ha introducido agua o algún objeto extraño en la unidad.
 - El producto ha sufrido algún golpe o la carcasa está dañada.
 - El uso continuado puede provocar un incendio. Debido al peligro potencial, no intente nunca reparar la unidad usted solo.
- A excepción del personal de servicio técnico, no abra nunca la carcasa de la unidad a menos que así se indique en el "Manual de usuario". Además, no modifique ni desmonte nunca la unidad. El alto voltaje de algunas zonas del interior de la unidad puede provocar un incendio u otro accidente.
- No coloque floreros, recipientes con agua, ni medicamentos encima de la unidad. Si se derrama agua en el interior de la misma, podría producirse un incendio.
- No introduzca en la unidad objetos extraños, metálicos o inflamables. Puede producirse un incendio.
- No coloque la unidad en lugares con temperaturas demasiado altas, como zonas en las que incida la luz solar directamente o junto a la salida de un acondicionador de aire o calentador. La unidad puede deformarse por el calor, los componentes internos de la misma pueden verse afectados o puede producirse un incendio.
- No utilice ni coloque la unidad en lugares con mucha humedad o en los que pueda humedecerse, como exteriores o junto al baño o la ducha.
- Al utilizar la unidad, no mire a la lente de la cámara si el LED está encendido.

Precaución

- No se apoye ni se siente en la unidad, ni coloque objetos pesados sobre la misma. La unidad podría volcarse o romperse, y provocar lesiones personales.
- Al utilizar la unidad, asegúrese de extender el pie. La unidad puede caerse y provocar lesiones personales si golpea a alguien.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos con las partes móviles de la unidad.
- No coloque la unidad en lugares inestables, como una mesa poco firme o una superficie inclinada. La unidad puede caerse o volcarse, y provocar lesiones personales.
- Al elevar el brazo de la cámara de la unidad, utilice ambas manos. Si suelta el brazo de la cámara antes de elevarlo por completo, el cabezal de la cámara podría levantarse y provocar lesiones personales.
- No coloque ni almacene la unidad en lugares a los que tengan acceso niños pequeños. La unidad puede caerse o volcarse, y provocar lesiones personales.
- No coloque la unidad junto a líneas de alimentación de alto voltaje ni fuentes magnéticas. Puede que no funcione correctamente.
- Antes de limpiar la unidad, desconecte el cable USB. Puede que la unidad no funcione correctamente.

Precauciones de Uso

- No coloque la unidad en lugares en los que esté expuesta a humos o vapores grasos, como cocinas o proximidades de humidificadores, ni en lugares muy húmedos o polvorientos.
- No almacene la unidad en lugares con luz solar directa ni junto a calentadores.
- No coloque la unidad en lugares donde esté expuesta a mucha vibración.
- No toque la lente de la cámara con las manos descubiertas. Puede que las imágenes pierdan nitidez si hay huellas o grasa de las manos en la superficie de la lente.
- Al mover la unidad o si la unidad no está en uso, asegúrese de desconectar el cable USB.
- Al limpiar la unidad, hágalo con un paño suave y seco. No utilice sustancias volátiles, como disolventes o benzol.
- Al transportar la unidad, guárdela en un embalaje de transporte acolchado.
- Si la unidad está conectada a un proyector con el cable USB, no funcionará correctamente si se utiliza un concentrador USB. Utilice una conexión directa.
- Conecte la unidad con el cable USB suministrado con la unidad o el proyector.

Lista de Elementos Incluidos

Compruebe la siguiente lista para confirmar que cuenta con todos los elementos suministrados. Si por casualidad faltase algo o estuviera dañado, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor.

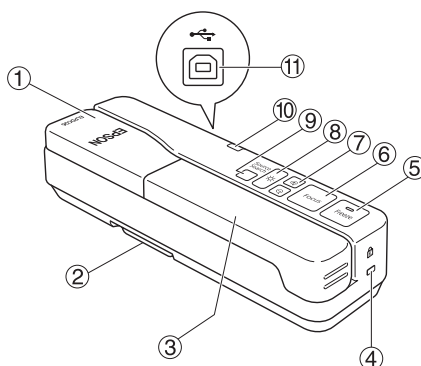
- ☐ Cámara de documentos
- ☐ Etiqueta de instalación
- ☐ Manual de usuario (este manual)
- ☐ Guía de inicio rápido
- ☐ ArcSoft Application software for ELPDC06

Características del Producto

- **Fácil instalación**
La unidad se puede conectar fácilmente a un proyector o a un ordenador mediante un simple cable USB, sin necesidad de cable de alimentación. Además, es muy fácil ampliar y proyectar cualquier documento impreso u otro material que pueda tener. Para obtener información sobre los proyectores que se pueden conectar, consulte el "Manual de usuario" suministrado con el proyector.
- **Tamaño compacto**
La unidad es compacta y ligera, lo que facilita su transporte y uso en lugares de dimensiones reducidas.

Nombres de Piezas y Funciones

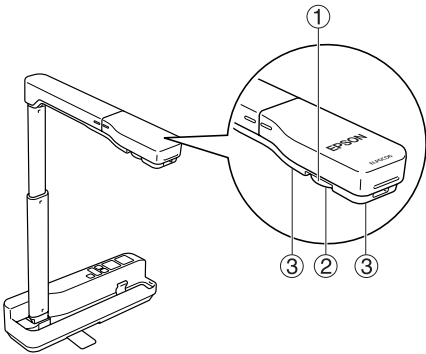
Partes Superior/Lateral/Posterior



	Nombre	Función
①	Cabezal de la cámara	Puede rotar el cabezal de la cámara $\pm 90^\circ$ para mostrar imágenes de un documento o en la pared.
②	Pie	Extienda el pie situado en la parte inferior de la carcasa al utilizar la unidad.
③	Brazo de la cámara	Extienda o repliegue el brazo de la cámara para ajustar la altura de su cabezal.
④	Ranura de seguridad	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington.
⑤	[Freeze]	Pulse el botón [Freeze] para encender la lámpara y congelar la imagen que muestre la unidad. Vuelva a pulsar el botón [Freeze] para apagar la lámpara LED y descongelar la imagen. Esta función no está disponible si la unidad está conectada a un ordenador.
⑥	[Focus]	Pulse el botón [Focus] para enfocar automáticamente la imagen. La unidad no puede enfocar objetos a unos 10 cm o menos de la lente de la cámara.
⑦	[+/-]	Pulse el botón [+] para aumentar el tamaño de imagen. Pulse el botón [-] para reducir el tamaño de imagen.
⑧	[Lámpara LED]	Pulse el botón [Lámpara LED] para encender y apagar la lámpara LED.

⑨	[Source Search]	Si la unidad está conectada directamente a un proyector, la fuente del proyector pasa a ser la unidad. Si hay varios dispositivos conectados al proyector, pulse el botón [Source Search] varias veces hasta que se muestre la imagen que desea. Esta función no está disponible si la unidad está conectada a un ordenador.
⑩	Indicador de alimentación	Este indicador se enciende cuando se recibe alimentación suministrada por el proyector u ordenador.
⑪	Terminal USB (tipo B)	Este terminal se utiliza para conectar la unidad a un proyector u ordenador mediante el cable USB suministrado y visualizar imágenes.

Cabezal de la Cámara



	Nombre	Función
①	Dial de rotación de imagen	Gire el dial para rotar la imagen visualizada $\pm 90^{\circ}$.
②	Lente de la cámara	Esta lente captura la imagen.
③	Lámpara LED	Encienda esta lámpara si no hay luz suficiente en el documento.

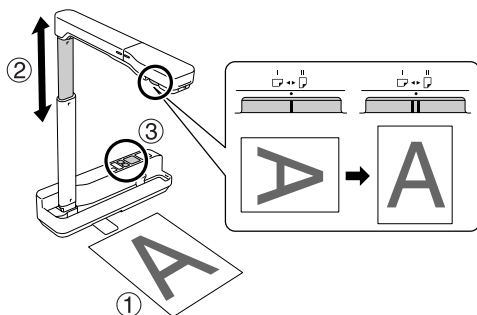
Conexión de la Unidad y Visualización de Imágenes

Para la visualización con la unidad, conecte el cable USB suministrado al terminal USB (tipo A) identificado con el icono de la cámara de documentos  en el proyector. Consulte la Guía de inicio rápido que se suministra con la unidad para obtener más información.

Visualización de Imágenes

Visualización de Documentos Impresos y Otros Materiales

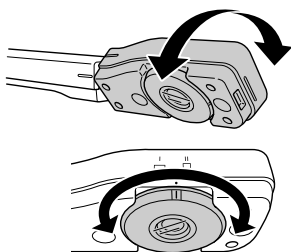
Procedimi



- 1 Coloque el documento que desea mostrar directamente bajo la lente de la cámara.
- 2 Extienda o repliegue el brazo de la cámara para ajustar el tamaño de imagen y pulse los botones [⊕][⊖] para ampliar o reducir el tamaño de la misma.
- 3 Pulse el botón [Focus] para enfocar automáticamente la imagen.
Si desea rotar la imagen, gire el dial de rotación de imagen.

Visualización de una Imagen en una Pizarra

Procedimi



- 1 Gire el cabezal de la cámara para mostrar imágenes en una pizarra o en la pared.
- 2 Si desea rotar la imagen, gire el dial de rotación de imagen.

Conexión a un Ordenador para Mostrar Imágenes

Para conectar la unidad a un ordenador, debe instalar la aplicación incluida "ArcSoft Application software for ELPDC06" en el ordenador. Cuando se instale el software en el ordenador, éste se podrá utilizar para manejar la unidad y capturar imágenes. Consulte la Guía de inicio rápido que se suministra con la unidad para obtener más información.

Uso de ArcSoft Application software for ELPDC06

Esta sección explica cómo manejar la unidad si está conectada a un ordenador.

Instalación del Software

Tenga en cuenta los siguientes puntos antes de instalar el software:

- Cierre todos los programas que estén en ejecución en ese momento antes de instalar el software.
- Para los usuarios de Windows XP/Vista, instale el software como usuario con derechos de administrador.
- Consulte el apéndice para obtener información sobre el entorno operativo que requiere el software.

Procedimi

① **Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador para iniciar la instalación.**

② **Cuando aparezca el acuerdo de licencia, haga clic en "Sí".**

③ **Siga las instrucciones para instalar el software.**

Cuando haga clic en "Finalizar", la instalación habrá terminado y aparecerá el icono



en el escritorio del ordenador.

Desinstalación del Software

Procedimi

En "Inicio" - "Configuración" - "Panel de control", haga clic en "Agregar o quitar programas" y elimine la aplicación ArcSoft Application software for ELPDC06.

Almacenamiento de Imágenes Visualizadas

Si la unidad está conectada a un ordenador, las imágenes se pueden capturar y mostrar como una presentación de diapositivas.

Procedimi

① **Conecte la unidad al terminal USB de un ordenador e inicie ArcSoft Application software for ELPDC06.**

Haga clic en "Inicio" - "Programas" (o "Todos los programas") - ArcSoft Application software for ELPDC06.

2 Aparece la pantalla de inicio. Haga clic en "Capturar" .



3 Aparece la pantalla de captura.

Si la unidad no está conectada, aparecerá un mensaje de error en la pantalla de vista previa. Conecte la unidad al ordenador y haga clic en el botón .

■ Uso de la pantalla de captura

	Permite volver a la pantalla de inicio.
	Permite cambiar a la pantalla de edición.
	Permite especificar el formato de archivo y la resolución de las imágenes capturadas.
	Permite especificar una configuración detallada de la cámara.
	Permite aumentar la imagen para que se ajuste a la pantalla del ordenador.
	Permite conectar y desconectar la unidad cada vez que se haga clic en este botón.
	Permite visualizar las imágenes capturadas en una presentación de diapositivas.
	Permite especificar dónde guardar las imágenes capturadas.
	Permite enviar la imagen seleccionada como correo electrónico.
	Permite imprimir la imagen seleccionada.
	Permite eliminar la imagen seleccionada.
"Reducir ruido"	Permite reducir el ruido de la imagen. Esta función es adecuada para capturar imágenes de objetos que no se muevan.
	Permite capturar imágenes fijas.
	Permite capturar imágenes en movimiento.

Formatos de Archivo Compatibles

Tipo	Extensión	Observaciones
Imágenes fijas	.jpg	
	.bmp	
Imágenes en movimiento	.wmv	Máximo 640 × 480 píxeles
	.mpg	

Edición de Imágenes Visualizadas

Procedimi

- 1

Inicie ArcSoft Application software for ELPDC06.

Haga clic en "Inicio" - "Programas" (o "Todos los programas") - ArcSoft Application software for ELPDC06.
- 2

Aparece la pantalla de inicio. Haga clic en "Editar"  .
- 3

Aparece la pantalla de edición y se muestran las imágenes guardadas.

■ Uso de la pantalla de edición

	Permite cambiar a la pantalla de captura.	
	Ajuste automático	Permite ajustar automáticamente el brillo, el contraste y la nitidez.
	Brillo	Permite ajustar el brillo de la imagen.
	Contraste	Permite aumentar o disminuir el contraste de los caracteres y las líneas.
	Ajuste de nitidez	Permite aumentar la nitidez de la imagen. Esta función no se muestra para imágenes en movimiento.
	Ampliar/reducir	Amplia o reduce la imagen.
	Rotación	Permite rotar la imagen.
	Invertir	Permite invertir la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha.
	Deshacer/rehacer	Permite volver a la operación anterior.
	Ajustar tamaño	Permite ajustar el tamaño de la imagen.
	Reproducir/pausa	Reproduce y detiene la imagen en movimiento registrada.

	Barra de edición	Permite ajustar la longitud de la imagen en movimiento registrada.
	Capturar	Permite capturar una imagen en movimiento.
"Restablecer"	Permite restablecer la imagen editada.	
"Guardar como"	Permite guardar la imagen editada con un nuevo nombre.	
"Guardar"	Permite guardar la imagen editada sobrescribiendo la imagen existente.	

Apéndice

Solución de Problemas

Problema	Solución
No aparece ninguna imagen	Compruebe que el cable USB esté conectado correctamente y que el indicador de alimentación esté encendido.
La imagen está desenfocada	Asegúrese de que el documento (objeto de imagen) no esté demasiado cerca de la lente de la cámara. Es posible que el enfoque automático no pueda enfocar en las siguientes situaciones: ● El elemento en cuestión presenta poco contraste entre las zonas claras y oscuras ● El elemento presenta patrones de detalles repetitivos, como líneas horizontales o decoración con cuadros ● La imagen es oscura en general ● El elemento tiene un fondo brillante

Problemas con ArcSoft Application software for ELPDC06

Mensaje de error	Solución
Se perdió la conexión con su cámara.	Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado y vuelva a hacer clic en el botón  .
No se encuentra la cámara. La cámara está siendo usada por otro programa o no está conectada. Asegúrese de que la cámara está conectada y funciona correctamente e inténtelo de nuevo.	Si hay una cámara Web u otro dispositivo distinto de la unidad conectado, desconéctelo.
No se encuentra la cámara o no funciona correctamente. Haga clic en "Conectar" y vuelva a intentarlo.	Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado y vuelva a hacer clic en el botón  .

Recursos de Ayuda

Si observa algún problema de imagen o sospecha que la unidad está estropeada al instalarla o utilizarla, detenga la unidad y póngase en contacto con el centro de servicio técnico de Epson que se indica en el "Manual de usuario" suministrado con el proyector.

Especificaciones Técnicas

Especificaciones de la unidad		
Interfaz		Terminal USB (tipo B) USB 2.0 *
Consumo eléctrico		Máximo 2,5 W
Dimensiones	Desplegada (mm)	An 260 × Pr 76 × Al 388
	Sin desplegar (mm)	An 260 × Pr 76 × Al 60
Peso		0,9 kg
Altitud de funcionamiento		De 0 a 2286 m sobre el nivel del mar
Intervalo de temperatura de funcionamiento		De +5 a +35 °C (sin condensación)
Intervalo de temperatura de almacenamiento		De -10 a 60 °C (sin condensación)

Especificaciones de la cámara		
Resolución de imagen	Conectada a un proyector	XGA
	Conectada a un ordenador	UXGA máxima
Resolución del sensor		1,92 megapíxeles
Zona de captura de imagen		Máximo An 257 mm × Al 364 mm
Velocidad de secuencias		Máximo 15 secuencias por segundo (conectada a un ordenador)
Zoom		4× digital
Compensación de exposición		Automática
Equilibrio de blancos		Automática
Rotación de imagen	Sentido horizontal	±90°
Rotación de la cámara	Sentido vertical	±90°

* El terminal USB es compatible con USB 2.0. Sin embargo, no se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos compatibles con USB.

Entorno Operativo del Software

El software suministrado puede funcionar en ordenadores que cumplan las siguientes condiciones.

Sistemas operativos compatibles	Windows XP SP2 o posterior/Windows Vista
CPU	Pentium IV 1,4 GHz o superior (Windows XP)/Pentium IV 2,4 GHz o superior (Windows Vista)
Memoria	512 MB o más
Espacio disponible en disco duro	Se necesitan 300 MB o más de espacio disponible en el disco duro para la instalación
Monitor	Resolución SVGA (800 × 600) o superior

Marcas Comerciales

Epson es una marca comercial registrada de Seiko Epson Corporation.
Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

ArcSoft es una marca comercial registrada de ArcSoft Company.

Nota general: el uso de otros nombres de productos en el presente documento tiene exclusivamente una finalidad identificativa y se tratará de marcas comerciales que pertenecen a sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho o responsabilidad relacionados con dichas marcas.

ArcSoft Application software for ELPDC06. © 2009 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15

Class B Personal Computers and Peripherals; and/or CPU Boards and Power
Supplies used with Class B Personal Computers

We: Epson America, Inc.
Located at: 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name: EPSON
Type of Product: Document Camera
Model: ELPDC06

FCC Compliance Statement For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.*** (This notice is provided in accordance with Proposition 65 in Cal. Health & Safety Code § 25249.5 and following.)

© SEIKO EPSON CORPORATION 2009. All rights reserved.

